



Get Started!
Commençons !
Aan de slag!

¡En marcha!
Iniziamo!
Auf geht's!



Scan for more
Scannez pour en savoir plus
Verder zoeken
Escanee para más información
Esegui la scansione
per saperne di più
Scannen für mehr
Informationen



SmartDoor™ Connected Pet Door Installation Adaptors

**Adaptateurs d'installation pour porte connectée
pour animaux SmartDoor™**

**Installatieadapters voor het
SmartDoor™ Slim luik**

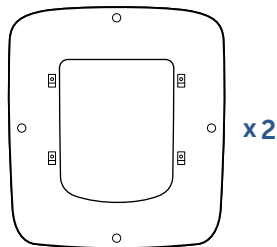
**Adaptadores de instalación de puerta
para mascotas conectada SmartDoor™**

**Adattatori di installazione della porta
per animali connessa SmartDoor™**

**SmartDoor™ Vernetzte
Haustiertür-Montageadapter**

What you have Ce que vous avez Dit is wat je hebt

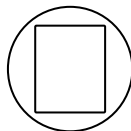
Medium
Taille moyenne
Middelgroot
Mediano
Medio
Mittel



Installation adaptors
Adaptateurs d'installation
Installatieadapters
Adaptadores de instalación
Adattatori di installazione
Montageadapter



Spacer for metal doors
Pièce d'espacement pour portes métalliques
Opvulling voor metalen deuren
Espaciador para puertas metálicas
Distanziatore per porte in metallo
Distanzstück für Metalltüren



Round foam spacer for glass
Pièce d'espacement pour vitre
Opvulling voor een ruit
Espaciador para vidrio
Distanziatore per vetro
Distanzstück für Glasscheiben



Blanking plugs
Bouchons d'obturation
Afdichtdopjes
Tapones ciegos
Tappi di chiusura
Verschlussstopfen



x 4



x 4



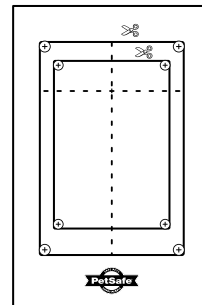
x 8

Screws
Vis
Schroeven
Tornillos
Viti
Schrauben



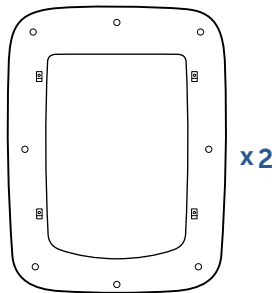
x 4

Spire clips
Clips-écrou
Plaatmoeren
Tuercas cautivas
Spire Clip
Spire-Clips



Cutting template
Gabarit de découpe
Sjabloon voor uitsnijden
Plantilla de corte
Sagoma per il taglio
Schneideschablone

Large
Grande taille
Groot
Grande
Grande
Groß



Installation adaptors
Adaptateurs d'installation
Installatieadapters
Adaptadores de instalación
Adattatori di installazione
Montageadapter



x 4

Spire clips
Clips-écrou
Plaatmoeren
Tuercas cautivas
Spire Clip
Spire-Clips

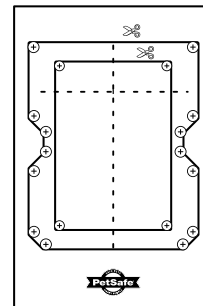


x 16

Blanking plugs
Bouchons d'obturation
Afdichtdopjes
Tapones ciegos
Tappi di chiusura
Verschlussstopfen



Spacer for metal doors
Pièce d'espacement pour portes métalliques
Opvulling voor metalen deuren
Espaciador para puertas metálicas
Distanziatore per porte in metallo
Distanzstück für Metalltüren



Cutting template
Gabarit de découpe
Sjabloon voor uitsnijden
Plantilla de corte
Sagoma per il taglio
Schneideschablone



x 4



x 4



x 16

Screws Tornillos
Vis Viti
Schroeven Schrauben

EN This guide will lead you through installing the SmartDoor™ Connected Pet Door with installation adaptors:

- In a metal door — see page 5.
- In a wall — see page 27.
- In double-paned glass (medium SmartDoor™ only) — see page 58.

Important: Before installing the pet door, follow the instructions in the guide that came with your SmartDoor™ to install batteries in the pet door and download and set up the My PetSafe® app. If you have lost that guide, visit www.petsafe.com or contact our Customer Care team.

FR Ce guide vous détaille la procédure d'installation de la porte connectée pour animaux SmartDoor™ avec adaptateurs d'installation :

- Dans une porte métallique : voir page 5.
- Dans un mur : voir page 27.
- Dans du verre à double vitrage (SmartDoor™ moyenne uniquement) : voir page 58.

Important : avant d'installer la porte, suivez les instructions du guide fourni avec votre SmartDoor™ pour installer les piles dans la porte, télécharger et configurer l'application My PetSafe®. Si vous avez perdu ce guide, consultez www.petsafe.com ou contactez notre équipe du service clientèle.

NL Deze gids begeleidt je bij het installeren van het SmartDoor™ Slim luik met installatieadapters:

- In een metalen deur — op pagina 5.
- In een muur — zie pagina 27.
- In een ruit met dubbele beglazing (alleen medium SmartDoor™) — zie pagina 58.

Belangrijk: Voordat je het huisdierluik gaat installeren, moet je eerst volgens de instructies in de gids die bij je SmartDoor™ is geleverd, de batterijen in het huisdierluik te plaatsen en de My PetSafe®-app downloaden en instellen. Mocht je die gids kwijt zijn, ga naar www.petsafe.com of neem contact op met onze klantenservice.

ES Con esta guía podrá seguir el procedimiento de instalación de la puerta para mascotas conectada SmartDoor™ con adaptadores de instalación:

- En una puerta metálica, consulte la página 5.
- En una pared, consulte la página 27.
- En vidrio de doble panel (solo SmartDoor™ mediana), consulte la página 58.

Importante: Antes de instalar la puerta para mascotas, siga las instrucciones de la guía incluida con su SmartDoor™ para instalar las pilas en la puerta para mascotas, así como para descargar y configurar la aplicación My PetSafe®. Si ha perdido esa guía, visite www.petsafe.com o póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.

IT La presente guida ti condurrà attraverso l'installazione della porta per animali domestici connessa SmartDoor™ con adattatori di installazione:

- In una porta di metallo - Vedi a pagina 5.
- In una parete - Vedi a pagina 27.
- In una porta a doppio vetro (solo SmartDoor™ media) - Vedi a pagina 58.

Importante: Prima di installare la porta per animali domestici, segui le istruzioni riportate nella guida fornita con la tua nuova SmartDoor™ sull'installazione delle batterie nella porta e su download e configurazione dell'app My PetSafe®. Se hai smarrito la tua guida, visitare www.petsafe.com o contattare il nostro centro assistenza clienti.

DE Diese Anleitung führt Sie durch die Montage der SmartDoor™ Vernetzte Haustiertür mit Montageadaptern:

- In einer Metalltür – siehe Seite 5.
- In einer Wand – siehe Seite 27.
- In einer Doppelscheibe (nur mittlere SmartDoor™) – siehe Seite 58.

Wichtig: Befolgen Sie vor der Installation der Haustiertür die Anweisungen in der Anleitung, die mit Ihrer SmartDoor™ geliefert wurde, um die Batterien in die Haustiertür einzulegen und die App My PetSafe® herunterzuladen und einzurichten. Wenn Sie diese Anleitung verloren haben, weitere Informationen erhalten Sie unter www.petsafe.com oder bei der Kundenbetreuung.

Install the SmartDoor™ in a metal door

Installer la SmartDoor™ dans une porte métallique

De SmartDoor™ in een metalen deur installeren

EN Installing the SmartDoor™ with installation adaptors ensures the best possible operation of your SmartDoor™ in a metal door.

The metal in your door can interfere with the sensor in the SmartDoor™, affecting performance. By installing the SmartDoor™ within a larger opening (with the installation adaptors and spacer provided), you will increase the space between the pet door and the metal door, reducing or eliminating this interference and allowing the pet door to work as intended.

Important: If you previously installed the SmartDoor™ in your metal door without installation adaptors, remove it now. You will be increasing the size of the opening and then reinstalling the pet door with a larger spacer and installation adaptors.

FR L'installation de la SmartDoor™ avec des adaptateurs d'installation garantit un fonctionnement optimal de votre SmartDoor™ dans une porte métallique.

Le métal de votre porte peut interférer avec le capteur de la SmartDoor™ et affecter ses performances. En installant la SmartDoor™ dans une ouverture plus grande (avec les adaptateurs d'installation et la pièce d'espacement fournis), vous augmenterez l'espace entre la porte pour animaux et la porte métallique, ce qui réduit (voire élimine) cette interférence et permet à la porte de fonctionner comme prévu.

Important : si vous avez déjà installé la SmartDoor™ dans votre porte métallique sans adaptateurs d'installation, retirez-la. Vous augmenterez la taille de l'ouverture, puis vous réinstallerez la porte à l'aide d'une pièce d'espacement plus grande et d'adaptateurs d'installation.

Instalación de SmartDoor™ en una puerta metálica

Installazione della SmartDoor™ in una porta di metallo

So montieren Sie die SmartDoor™ in einer Metalltür

NL Voor het installeren van de SmartDoor™ in een metalen deur kun je het beste de installatieadapters gebruiken, omdat zo het huisdierluik dan het beste werkt.

Het metaal in de deur kan de werking van de sensor in de SmartDoor™ storen waardoor het huisdierluik minder goed zal werken. Door de SmartDoor™ met de meegeleverde installatieadapters en de opvulling in een grotere opening te installeren, vergroot je de afstand tussen het huisdierluik en de metalen deur en zal het huisdierluik werken zoals bedoeld.

Belangrijk: Als je de SmartDoor™ zonder installatieadapters in een metalen deur hebt geïnstalleerd, verwijder dan het huisdierluik. Maak de opening in de deur iets groter en plaats het huisdierluik terug maar nu met de installatieadapters en de opvulling.

ES La instalación de SmartDoor™ con adaptadores de instalación garantiza el mejor funcionamiento posible de su SmartDoor™ en una puerta metálica.

El metal de la puerta puede interferir con el sensor de la SmartDoor™ y afectar al rendimiento. Al instalar la SmartDoor™ dentro de una abertura más grande (con los adaptadores de instalación y el espaciador provistos), aumentará el espacio entre la puerta para mascotas y la puerta metálica, con lo que se reduce o se elimina esta interferencia y la puerta para mascotas puede funcionar según lo previsto.

Importante: Si ha instalado anteriormente la SmartDoor™ en su puerta metálica sin adaptadores de instalación, retírela ahora. Aumentará el tamaño de la abertura y luego volverá a instalar la puerta para mascotas con un espaciador más grande y adaptadores de instalación.

IT L'installazione della SmartDoor™ mediante gli adattatori di installazione garantisce il miglior funzionamento possibile della SmartDoor™ in una porta di metallo.

Il metallo presente nella tua porta potrebbe interferire con il sensore della SmartDoor™, compromettendone le prestazioni. Installando la SmartDoor™ all'interno di un'apertura più ampia (con gli adattatori di installazione e il distanziatore forniti), aumenterai lo spazio tra la porticina per i tuoi animali domestici e la porta di metallo, eliminando o riducendo questa interferenza e consentendo alla porticina di funzionare nel modo corretto.

Importante: Se in passato hai già installato la SmartDoor™ nella tua porta di metallo senza adattatori di installazione, rimuovila adesso. Dovrai aumentare le dimensioni dell'apertura e solo dopo reinstallerai la porticina con un distanziatore più grande e con gli adattatori di installazione.

DE Die Montage der SmartDoor™ mithilfe von Montageadaptern gewährleistet den bestmöglichen Betrieb Ihrer SmartDoor™ in einer Metalltür.

Das Metall in Ihrer Tür kann den Sensor in der SmartDoor™ stören und die Leistung beeinträchtigen. Wenn Sie die SmartDoor™ in eine größere Öffnung einbauen (mit den mitgelieferten Montageadaptern und Distanzstücken), vergrößern Sie den Abstand zwischen der Haustiertür und der Metalltür, wodurch diese Störung verringert oder beseitigt wird und die Haustiertür somit wie vorgesehen funktionieren kann.

Wichtig: Wenn Sie die SmartDoor™ zuvor ohne Montageadapter in Ihre Metalltür eingebaut haben, entfernen Sie sie jetzt wieder. Sie werden die Öffnung nun vergrößern und die Haustiertür dann mit einem größeren Distanzstück und den Montageadaptern wieder einbauen.

What you need (metal door installation)

Ce dont vous avez besoin (installation dans une porte métallique)

Dit heb je nodig (installatie in een metalen deur)

EN

- SmartDoor™ Connected Pet Door (sold separately)
- Tape measure
- Pencil
- Level
- Hammer (optional)
- Flat blade (slotted) screwdriver (optional)
- A raised level surface, such as two sawhorses (optional)
- Scissors
- Tape
- Safety glasses
- Dust mask
- Hearing protection
- Work gloves
- Drill
- 1/2-inch (12 mm) drill bit
- 5/16-inch (8 mm) drill bit
- Jigsaw
- Jigsaw blade appropriate for cutting metal, and at least 1 inch longer than the thickness of the door
- #2 Phillips (crosshead) screwdriver
- Exterior-grade caulk

FR

- Porte connectée pour animaux SmartDoor™ (vendue séparément)
- Mètre ruban
- Crayon
- Niveau
- Marteau (facultatif)
- Tournevis plat (fente) (facultatif)
- Une surface surélevée et plane, comme deux tréteaux (facultatif)
- Ciseaux
- Ruban adhésif
- Lunettes de sécurité
- Masque anti-poussière
- Protection auditive
- Gants de travail
- Perceuse
- Mèche de 12 mm
- Mèche de 8 mm
- Scie sauteuse
- Lame de scie sauteuse adaptée à la coupe du métal et d'une longueur supérieure d'au moins 25 mm à l'épaisseur de la porte
- Tournevis Phillips n°2 (cruciforme)
- Calfeutrant pour emploi extérieur

Lo que necesita (instalación de puerta metálica)

Di cosa hai bisogno (installazione in una porta metallica)

Was Sie brauchen (Einbau in eine Metalltür)

NL

- SmartDoor™ Slim luik (afzonderlijk verkrijgbaar)
- Meetlint
- Potlood
- Waterpas
- Hamer (optioneel)
- Platte schroevendraaier (optioneel)
- Een verhoogd, vlak oppervlak zoals twee schragen (optioneel)
- Schaar
- Plakband
- Veiligheidsbril
- Stofmasker
- Gehoorbescherming
- Werkhandschoenen
- Boormachine
- Boortje van 12 mm
- Boortje van 8 mm
- Decoupeerzaag
- Een decoupeerzaagblad dat geschikt is voor het zagen van metaal dat minstens 25 mm langer is dan de dikte van de deur
- Kruiskopschroevendraaier nummer 2
- Kit voor buitenafwerking

ES

- Puerta para mascotas conectada SmartDoor™ (se vende por separado)
- Cinta métrica
- Lápiz
- Nivel
- Martillo (opcional)
- Destornillador de hoja plana (ranurada) (opcional)
- Una superficie nivelada y elevada, como dos caballetes (opcional)
- Tijeras
- Cinta adhesiva
- Gafas de seguridad
- Máscara contra el polvo
- Protección auditiva
- Guantes de trabajo
- Taladro
- Broca de 12 mm
- Broca de 8 mm
- Sierra de calar
- Hoja de sierra de calar adecuada para cortar metal y al menos 25 mm más larga que el grosor de la puerta
- Destornillador Phillips n.º 2 (de estrella)
- Masilla para exteriores

IT

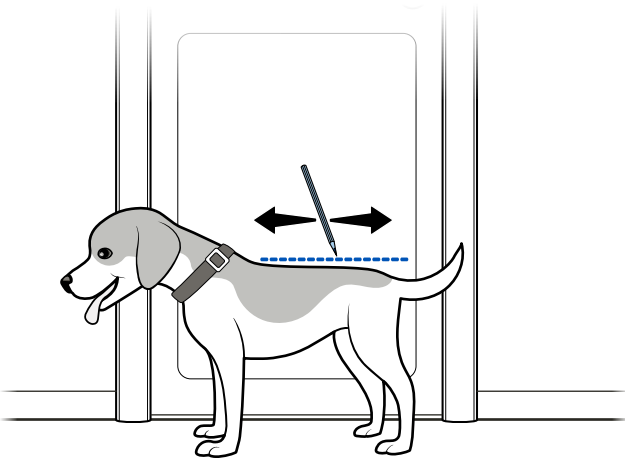
- Porta per animali connessa SmartDoor™ (venduta separatamente)
- Metro a nastro
- Matita
- Bolla
- Martello (opzionale)
- Cacciavite a lama piatta (a taglio) (opzionale)
- Una superficie piana rialzata, come due cavalletti (opzionale)
- Forbici
- Nastro adesivo
- Occhiali protettivi
- Maschera antipolvere
- Dispositivo di protezione dell'udito
- Guanti da lavoro
- Trapano
- Punta da trapano da 12 mm
- Punta da trapano da 8 mm
- Seghetto da traforo
- Lama per seghetto alternativo idonea per il taglio del metallo e 25 mm più lunga rispetto allo spessore della porta
- Cacciavite a croce n. 2
- Mastice per esterni

DE

- SmartDoor™ Vernetzte Haustiertür (separat erhältlich)
- Maßband
- Bleistift
- Wasserwaage
- Hammer (optional)
- Flacher (Schlitz-)Schraubenzieher (optional)
- Erhöhte, ebene Fläche, wie z. B. zwei Sägeböcke (optional)
- Schere
- Klebeband
- Schutzbrille
- Staubmaske
- Gehörschutz
- Arbeitshandschuhe
- Bohrmaschine
- Bohraufsatz 12 mm
- Bohraufsatz 8 mm
- Stichsäge
- Stichsägeblatt, das für das Schneiden von Metall geeignet und mindestens 25 mm länger ist als die Türstärke
- (Kreuzschlitz-)Schraubenzieher (Phillips Nr. 2)
- Für den Außenbereich geeignete Dichtungsmasse

Mark the pet door location Marquer l'emplacement de la porte pour animaux De plaats van het huisdierluik markeren

1



EN Measure your pet's shoulder height when standing. If you have more than one pet, measure the tallest one. Make a note of this measurement.

Make a mark at your pet's shoulder height on the interior side of the door. Using a level, extend the line several inches/centimetres in both directions. This will help you place the cutting template correctly.

FR Mesurez la hauteur d'épaule de votre animal en position debout. Si vous avez plusieurs animaux de compagnie, mesurez le plus grand. Notez cette mesure.

Marquez la hauteur d'épaule de votre animal sur la face intérieure de la porte. À l'aide d'un niveau, prolongez votre marque (ligne) de plusieurs centimètres dans les deux sens. Ainsi, vous pourrez placer correctement le gabarit de découpe.

Marca de la ubicación de la puerta para mascotas Segna l'ubicazione della porta per animali domestici Markieren Sie die Stelle, an der die Haustiertür eingebaut werden soll

NL Meet de schouderhoogte van je staande huisdier. Als je meerdere huisdieren hebt, meet dan de schouderhoogte van het grootste huisdier. Noteer de hoogte.

Zet aan de binnenkant van het luik een streepje ter hoogte van de schouderhoogte van je huisdier. Trek met een waterpas een lijn van enkele centimeters in beide richtingen. Op die manier kun je de sjabloon voor uitsnijden nauwkeurig vastplakken.

ES Mida la altura de los hombros de su mascota cuando esté de pie. Si tiene más de una mascota, mida a la más alta. Anote esta medida.

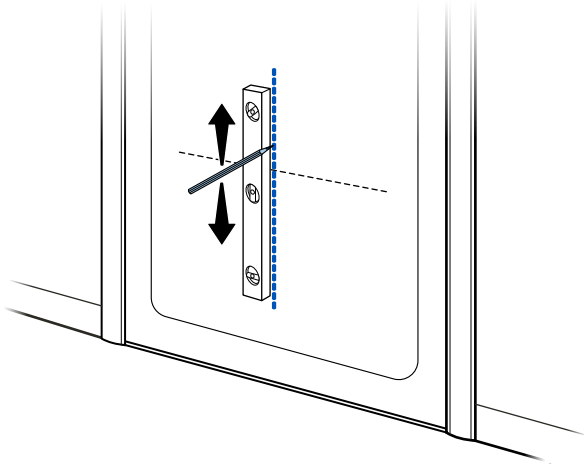
Realice una marca a la altura de los hombros de su mascota en el lado interno de la puerta. Con un nivel, amplíe la línea varios centímetros en ambas direcciones. Esto le ayudará a colocar la plantilla de corte correctamente.

IT Misura l'altezza delle spalle del tuo animale domestico quando è in piedi. Se hai più animali domestici, misura l'animale più alto. Prendi nota di questa misurazione.

Fai un segno all'altezza delle spalle del tuo animale domestico sul lato interno della porta. Usando una livella, estendi la linea di diversi centimetri in entrambe le direzioni. Questo ti aiuterà a posizionare correttamente la sagoma per il taglio.

DE Messen Sie die Schulterhöhe Ihres Haustieres im Stehen. Wenn Sie mehr als ein Haustier haben, messen Sie das größte Tier. Notieren Sie sich dieses Maß.

Machen Sie auf der Innenseite der Tür eine Markierung in Schulterhöhe Ihres Haustiers. Verlängern Sie die Markierung mit einer Wasserwaage um einige Zentimeter in beide Richtungen (Linie). Dies wird Ihnen dabei helfen, die Schablone richtig zu platzieren.



EN Draw a vertical line where you want the center/centre of the pet door to be. If your door has inset panels, consider how best to position the pet door to avoid gaps between the pet door frames and the door.

Using a level, extend the line several inches/centimetres in both directions. This will help you place the cutting template correctly.

FR Tracez une ligne verticale à l'endroit où vous souhaitez que le centre de la porte pour animaux se trouve. Si votre porte présente des reliefs, réfléchissez à la meilleure façon de positionner la porte pour animaux afin d'éviter les espaces entre les cadres et la porte.

À l'aide d'un niveau, prolongez votre marque (ligne) de plusieurs centimètres dans les deux sens. Ainsi, vous pourrez placer correctement le gabarit de découpe.

NL Trek een verticale lijn waar het midden van het huisdierluik moet komen. Als het huisdierluik inzetpanelen heeft, bedenk dan eerst hoe je het huisdierluik het beste kunt plaatsen om openingen tussen de randen en het huisdierluik en het deurkozijn te voorkomen.

Trek met een waterpas een lijn van enkele centimeters in beide richtingen. Op die manier kun je de sjabloon voor uitsnijden nauwkeurig vastplakken.

ES Dibuje una línea vertical donde desee que se ubique el centro de la puerta para mascotas. Si la puerta tiene paneles empotrados, piense en la mejor manera de colocar la puerta para mascotas para evitar que haya espacios entre los marcos de la puerta para mascotas y la puerta.

Con un nivel, amplíe la línea varios centímetros en ambas direcciones. Esto le ayudará a colocar la plantilla de corte correctamente.

IT Disegna una linea verticale nel punto in cui vuoi posizionare il centro della porticina. Se la tua porta presenta dei pannelli interni, considera il modo migliore per posizionare la porta dell'animale domestico in modo da evitare spazi vuoti tra i telai della porticina per animali domestici e la porta.

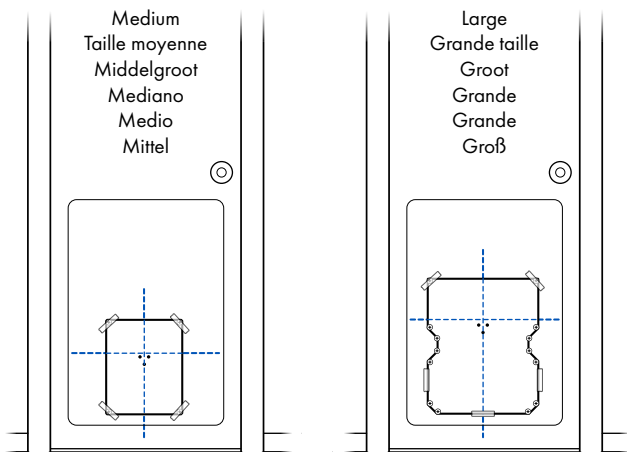
Usando una livella, estendi la linea di diversi centimetri in entrambe le direzioni. Questo ti aiuterà a posizionare correttamente la sagoma per il taglio.

DE Ziehen Sie eine vertikale Linie an der Stelle, an der sich die Mitte der Haustiertür befinden soll. Wenn Ihre Tür über Einsätze verfügt, sollten Sie überlegen, wie Sie die Haustiertür am besten platzieren, um Lücken zwischen Haustiertürrahmen und der Tür zu vermeiden.

Verlängern Sie die Markierung mit einer Wasserwaage um einige Zentimeter in beide Richtungen (Linie). Dies wird Ihnen dabei helfen, die Schablone richtig zu platzieren.

Position the cutting template Placer le gabarit de découpe De sjabloon voor uitsnijden plaatsen

1



EN Cut out the **cutting template for installation in metal doors with adaptors.**

Tape the cutting template to the interior side of the door, matching the shoulder height and center/centre lines on the cutting template with the horizontal and vertical lines you drew on the door.

FR Découpez le **gabarit de découpe pour installation sur des portes métalliques avec adaptateurs.**

Sur la face intérieure de la porte, fixez le gabarit de découpe à l'aide de ruban adhésif, en faisant correspondre les lignes du centre et la hauteur des épaules avec les lignes horizontale et verticale que vous avez tracées sur la porte.

Colocación de la plantilla de corte Posiziona la sagoma per il taglio Platzieren Sie die Schneideschablone

NL Knip de **sjabloon voor het uitsnijden van de opening in metalen deuren met adaptors.**

Zet de sjabloon aan de binnenkant van de deur met tape vast, waarbij je de schouderhoogte en middenlijnen op de sjabloon voor uitsnijden uitlijnt op de horizontale en verticale lijnen die je eerder op de deur hebt getekend.

ES Recorte la **plantilla de corte para instalación en puertas metálicas con adaptadores.**

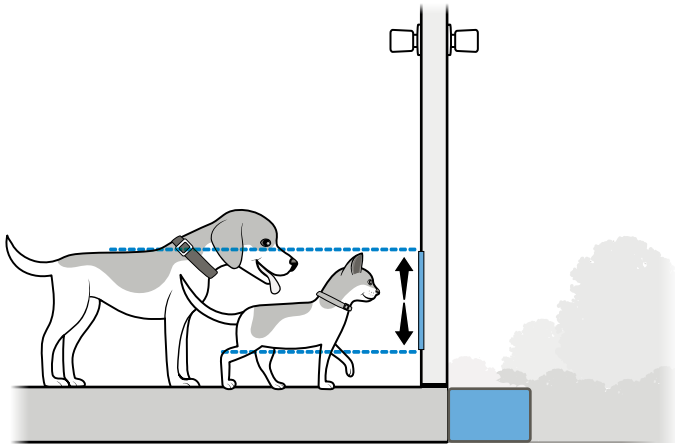
Pegue la plantilla de corte en el lado interior de la puerta, haciendo coincidir la altura del hombro y las líneas centrales en la plantilla de corte con las líneas horizontales y verticales que dibujó en la puerta.

IT Ritaglia la **sagoma per il taglio per l'installazione su porte in metallo con adattatori.**

Attacca con il nastro adesivo la sagoma per il taglio sul lato interno della porta, facendo combaciare le linee delle spalle e del centro sulla sagoma con le relative linee orizzontali e verticali che hai precedentemente disegnato sulla porta.

DE Schneiden Sie die **Schneideschablone für den Einbau in Metalltüren mit Adaptern** aus.

Befestigen Sie die Schneideschablone mit Klebeband an der Innenseite der Tür. Richten Sie die Oberkante und die Mittellinie der Schneideschablone an den zuvor auf der Tür angezeichneten horizontalen und vertikalen Linien aus.



EN Check the position of the cutting template and adjust it as needed:

- If you have both large and small pets, make sure your shorter pets will be able to step up over the bottom edge of the pet door. It can be helpful to measure the length of your shorter pet's legs and compare it to the distance between the lower edge of the cutting template and the floor. Ideally all pets should be able to use the pet door without having to jump up or slouch down.
- If there is an immediate step down outside the door, you may need to mount the pet door a little lower or provide an outdoor step for your pets to ensure they can use the pet door easily, both coming and going.

Important: Some doors have internal support frames along the perimeter of the door. To maintain the structural integrity of your door, make sure the cutting template is at least 3 inches (76 mm) from the edge of the door on all sides.

FR Vérifiez la position du gabarit de découpe et ajustez-la si nécessaire :

- Si vous avez à la fois des grands et des petits animaux de compagnie, assurez-vous que les plus petits pourront franchir le bord inférieur de la porte pour animaux. Il peut être utile de mesurer la longueur des pattes de votre plus petit animal et de la comparer à la distance entre le bord inférieur du gabarit de découpe et le sol. Idéalement, tous vos animaux domestiques devraient pouvoir utiliser la porte pour animaux sans avoir à sauter ou à se baisser.
- Si une marche se situe au pas de la porte, il peut être nécessaire de monter la porte pour animaux un peu plus bas ou de fournir une marche de l'autre côté de la porte, de sorte que vos animaux puissent rentrer et sortir facilement.

Important : certaines portes sont dotées de cadres de support internes le long du périmètre de la porte. Afin de préserver la structure de votre porte, assurez-vous que le gabarit de découpe se situe à plus de 76 mm de chaque côté de la porte.

NL Controleer de plaats van de sjabloon voor uitsnijden en pas indien nodig aan:

- Als je een groot en een klein huisdier hebt, zorg er dan voor dat je kleine huisdier op de drempel van het huisdierluik kan stappen. Meet voor alle zekerheid de poten van je kleinste huisdier en vergelijk de lengte daarvan met de afstand tussen de onderkant van de sjabloon en de vloer. Bij voorkeur moeten je huisdier of huisdieren zonder te hoeven springen of te bukken door het huisdierluik kunnen gaan.
- Als er zich buiten direct achter de deur een afstapje bevindt, moet je het huisdierluik misschien iets lager plaatsen of het afstapje zo aanpassen dat je huisdier of huisdieren gemakkelijk door het huisdierluik kunnen gaan.

Belangrijk: Sommige deuren hebben interne versterkingsframes. Om de structuursterkte van de deur te behouden, houd je rondom het huisdierluik een rand van minimaal 76 mm aan.

ES Compruebe la posición de la plantilla de corte y ajústela según sea necesario:

- Si tiene mascotas grandes y pequeñas, asegúrese de que las mascotas más pequeñas puedan pasar por encima del borde inferior de la puerta para mascotas. Puede ser útil medir la longitud de las patas de su mascota más pequeña y compararla con la distancia entre el borde inferior de la plantilla de corte y el suelo. Lo ideal es que todas las mascotas puedan usar la puerta para mascotas sin tener que saltar o agacharse.
- Si hay un peldaño inmediatamente fuera de la puerta, es posible que deba montar la puerta para mascotas un poco más abajo o añadir un escalón exterior para que sus mascotas puedan usar la puerta fácilmente, tanto para entrar como para salir.

Importante: Algunas puertas tienen marcos de soporte internos a lo largo del perímetro de la puerta. Para mantener la integridad estructural de su puerta, asegúrese de que la plantilla de corte esté al menos a 76 mm del borde de la puerta por todos los lados.

IT Controlla la posizione della sagoma per il taglio e modificala secondo necessità:

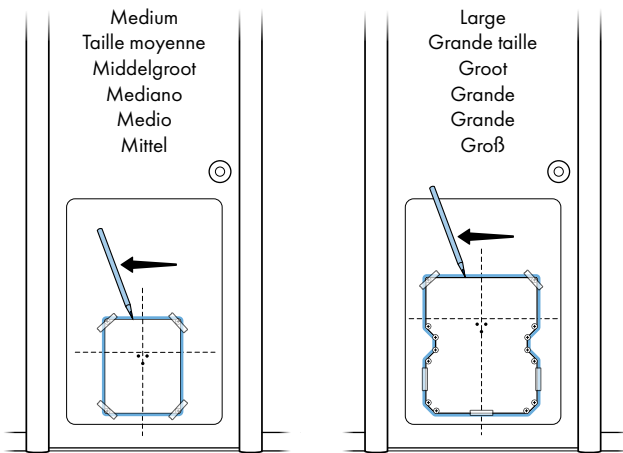
- Se hai animali domestici di piccola e grande taglia, assicurati che gli animali più bassi possano salire oltre il bordo inferiore della porta per animali domestici. A tal fine, può essere utile misurare la lunghezza delle zampe del tuo animale domestico più basso e confrontarla con la distanza tra il bordo inferiore della sagoma per il taglio e il pavimento. Idealmente, tutti gli animali domestici dovrebbero poter usare la porticina senza necessità di saltare o abbassarsi.
- Se c'è un gradino subito fuori dalla porta, potrebbe essere necessario montare la porticina un po' più in basso oppure predisporre un gradino esterno affinché i tuoi animali possano usare facilmente la porticina, sia per entrare che per uscire.

Importante: Alcune porte presentano dei telai di sostegno interni lungo il perimetro della porta stessa. Al fine di preservare l'integrità strutturale della porta, assicurati che la sagoma per il taglio sia ad almeno 76 mm dal bordo della porta su tutti quanti i lati.

DE Überprüfen Sie die Position der Schneideschablone und passen Sie sie bei Bedarf an:

- Wenn Sie sowohl große als auch kleine Haustiere haben, stellen Sie sicher, dass Ihre kleineren Haustiere über die Unterkante der Haustiertür steigen können. Es kann hilfreich sein, die Länge der Beine Ihres kleineren Haustieres zu messen und sie mit dem Abstand zwischen der Unterkante der Schneideschablone und dem Boden zu vergleichen. Idealerweise sollten alle Haustiere die Haustiertür benutzen können, ohne hochspringen oder sich bücken zu müssen.
- Wenn sich außen vor der Tür unmittelbar eine Stufe befindet, müssen Sie die Haustiertür möglicherweise etwas niedriger anbringen oder eine Stufe für Ihre Haustiere auf der Außenseite vorsehen, damit sie die Haustiertür problemlos für das Hereinkommen und Hinausgehen benutzen können.

Wichtig: Einige Türen verfügen über innere Stützrahmen entlang des Türrahmens. Damit die strukturelle Integrität Ihrer Tür erhalten bleibt, sollten Sie darauf achten, dass die Schneideschablone auf allen Seiten mindestens 76 mm von der Türkante entfernt ist.



EN Once you are satisfied with the placement of the template, use a pencil to trace the outside edge of the cutting template. Remember to connect the corners.

Make sure the cutting line is clearly marked on the door.
Remove the cutting template and excess tape from the door.

FR Une fois que vous êtes satisfait de l'emplacement du gabarit, utilisez un crayon pour tracer le contour du gabarit de découpe. N'oubliez pas de relier les coins.

Assurez-vous que la ligne de coupe est bien visible sur la porte.
Retirez le gabarit de découpe et le ruban adhésif en excès de la porte.

NL Als je tevreden bent met hoe je de sjabloon hebt vastgeplakt, teken je met een potlood de omtrek van de sjabloon op de deur. Vergeet niet om de hoeken middels lijnen met elkaar te verbinden.

Zorg ervoor dat de snijlijn duidelijk op de deur is getekend.
Verwijder de sjabloon en de overtollige tape van de deur.

ES Una vez que esté satisfecho con la ubicación de la plantilla, utilice un lápiz para trazar el borde exterior de la plantilla de corte. Recuerde conectar las esquinas.

Asegúrese de que la línea de corte esté claramente marcada en la puerta. Retire la plantilla de corte y el resto de cinta de la puerta.

IT Una volta che il posizionamento della sagoma ti soddisfa, utilizza una matita per tracciare il bordo esterno della sagoma per il taglio. Ricordati di collegare gli angoli.

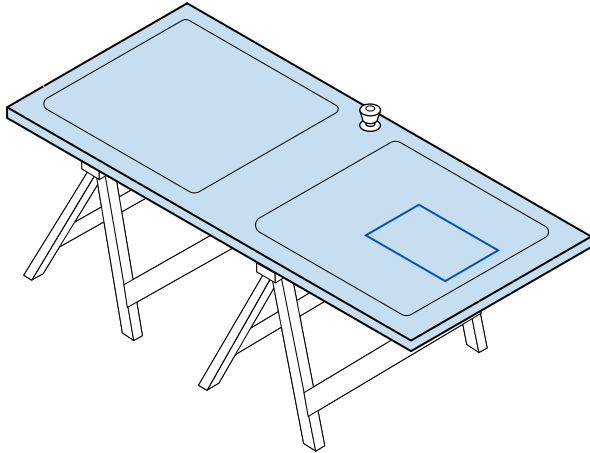
Assicurati che la linea di taglio sia contrassegnata in modo chiaro sulla porta. Rimuovi dalla porta la sagoma per il taglio e il nastro adesivo in eccesso.

DE Wenn Sie mit der Platzierung der Schablone zufrieden sind, zeichnen Sie mit einem Bleistift den Außenrand der Schneideschablone nach. Denken Sie daran, die Ecken zu verbinden.

Achten Sie darauf, dass die Schnittlinie an der Tür deutlich markiert ist. Entfernen Sie die Schneideschablone und das nicht mehr benötigte Klebeband von der Tür.

Cut the opening Couper l'ouverture De opening uitzagen

1



EN If desired, remove your door from its hinges and place it on a raised, level surface, such as two sawhorses. The interior side of the door should face up.

Removing the door from its hinges makes it a bit easier to cut the opening for the pet door, but you can install the pet door without removing your door from its hinges if you prefer.

FR Si besoin, retirez la porte de ses charnières et placez-la sur une surface surélevée, telle que deux tréteaux. L'intérieur de la porte doit être dirigé vers le haut.

Retirer la porte de ses charnières permet de faciliter la découpe de l'ouverture de la porte pour animaux. Cela dit, cette étape n'est pas obligatoire pour l'installation.

Recorte de la abertura Taglia l'apertura Schneiden Sie die Öffnung aus

NL Haal indien nodig de deur uit de scharnieren en leg deze op een verhoogd horizontaal vlak zoals twee schragen. De binnenkant van de deur moet omhoog zijn gericht.

Als je de deur uit de scharnieren haalt, kun je veel gemakkelijker de opening in de deur zagen, maar het huisdiertuik is gemakkelijk te plaatsen als de deur in de scharnieren hangt.

ES Si lo desea, retire la puerta de sus bisagras y colóquela en una superficie nivelada elevada, como dos caballetes. El lado interior de la puerta debe estar hacia arriba.

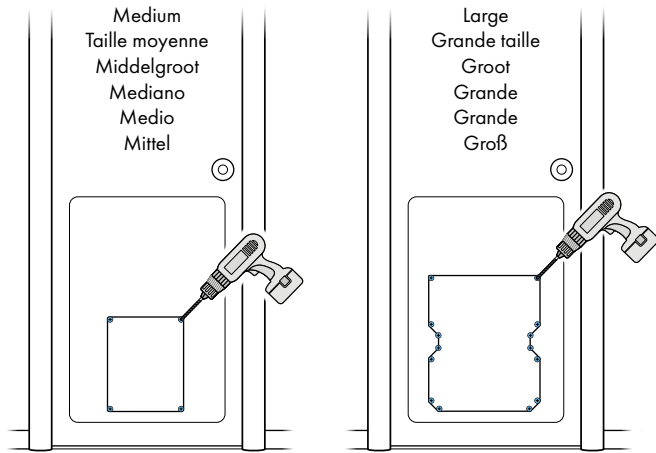
Al quitar la puerta de sus bisagras hace que sea un poco más fácil cortar la abertura para la puerta para mascotas, pero puede instalar la puerta para mascotas sin quitar la puerta de las bisagras si lo prefiere.

IT Se lo desidera, rimuovi la porta dai cardini e collocala su una superficie piana rialzata, come ad esempio su due cavalletti. Il lato interno della porta dovrebbe essere rivolto verso l'alto.

Rimuovere la porta dai cardini facilita il taglio dell'apertura per la porta per animali domestici, ma puoi installare la porticina anche senza rimuovere la porta dai cardini, se preferisci.

DE Hängen Sie die Tür bei Bedarf aus und legen Sie sie flach auf eine erhöhte Unterlage, wie etwa zwei Sägeböcke. Die Innenseite der Tür sollte nach oben zeigen.

Wenn Sie die Tür aushängen, ist es etwas einfacher, die Öffnung für die Haustiertür auszuschneiden, aber Sie können die Haustiertür auch einbauen, ohne die Tür auszuhängen, wenn Sie das möchten.



EN Important: Make sure there is nothing behind or underneath the door where you will cut the opening.

Drill 1/2-inch (12 mm) holes through the door, just inside the corners of the cutting line. These will be the pilot holes for the jigsaw blade.

FR Important : assurez-vous qu'il n'y a rien derrière ou sous la porte à l'endroit où vous découperez l'ouverture de la porte pour animaux.

Percez des trous de 12 mm dans la porte, juste à l'intérieur des coins de la ligne de coupe. Ces trous serviront de repère pour la lame de la scie sauteuse.

NL Belangrijk: Zorg dat zich niets achter of onder de deur bevindt op de plaats waar je de opening uitzaagt.

Boor gaten van 12 mm door de deur, net binnen de hoeken van de snijlijn. Dit zijn de geleidingsgaten voor het zagen met de decoupeerzaag.

ES Importante: Asegúrese de que no haya nada detrás ni debajo de la zona de la puerta donde cortará la abertura.

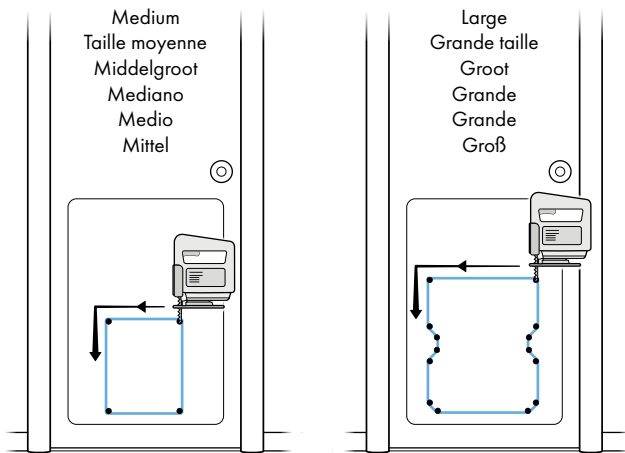
Taladre orificios de 12 mm a través de la puerta, justo dentro de las esquinas de la línea de corte. Estos serán los agujeros piloto para la hoja de la sierra de calar.

IT Importante: Assicurati che sotto la porta in cui inciderai l'apertura per l'accesso non ci sia nulla.

Pratica dei fori da 12 mm attraverso la porta, appena all'interno degli angoli della linea di taglio. Questi saranno i fori pilota per il seghetto alternativo.

DE Wichtig: Stellen Sie sicher, dass sich hinter oder unter dem Türbereich, in dem Sie die Öffnung ausschneiden, nichts befindet.

Bohren Sie genau in den Ecken der Schnittlinie 12 mm große Löcher durch die Tür. Dies sind die Vorbohrungen für das Sägeblatt.



EN Using a jigsaw, cut between the holes you just drilled, along the cutting line. Make sure your jigsaw blade is designed to cut metal and is at least 1 inch (25 mm) longer than the thickness of your door.

FR À l'aide d'une scie sauteuse, coupez entre les trous que vous venez de percer, le long de la ligne de coupe. Assurez-vous que votre lame de scie sauteuse est adaptée à la coupe du métal et qu'elle mesure au moins 25 mm de plus que l'épaisseur de votre porte.

NL Zaag met een decoupeerzaag langs de snijlijn tussen de gaten die je zojuist hebt geboord. Gebruik een decoupeerzaagblad dat geschikt is voor het zagen van metaal en minstens 25 mm langer is dan de dikte van de deur.

ES Con una sierra de calar, corte entre los orificios que acaba de taladrar, a lo largo de la línea de corte. Asegúrese de que la hoja de la sierra de calar esté diseñada para cortar metal y sea al menos 25 mm más larga que el grosor de la puerta.

IT Utilizzando un seghetto alternativo, taglia tra i fori che hai appena praticati, lungo la linea di taglio. Verifica che la lama del tuo seghetto alternativo sia progettata per tagliare il metallo e sia almeno 25 mm più lunga rispetto allo spessore della tua porta.

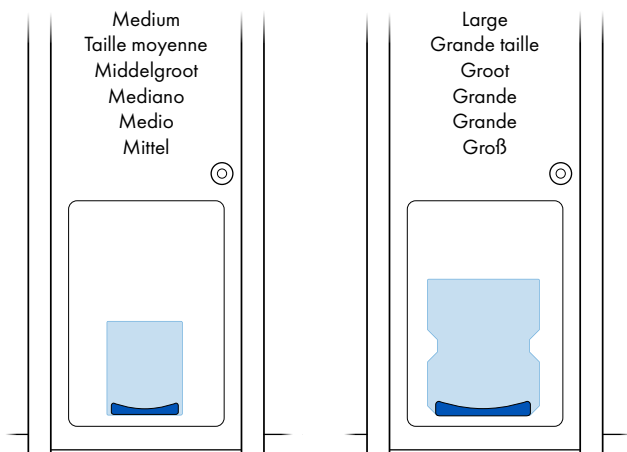
DE Schneiden Sie mit einer Stichsäge entlang der Schnittlinie zwischen den Löchern, die Sie gerade gebohrt haben. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Stichsägeblatt für das Schneiden von Metall geeignet ist und mindestens 25 mm länger ist als die Stärke Ihrer Tür.

Install the pet door

Installer la porte pour animaux

Het huisdierluik installeren

1



EN If you removed your door from its hinges, rehang it now.

Place the foam spacer at the bottom of the cut opening, in the middle. Use the spacer provided with the installation adaptors, not the one that came with the pet door.

FR Si vous avez retiré la porte des charnières, raccrochez-la maintenant.

Placez la pièce d'espacement en mousse au bas de l'ouverture découpée, au milieu. Utilisez la pièce d'espacement fournie avec les adaptateurs d'installation, et non celle fournie avec la porte pour animaux.

Instalación de la puerta para mascotas

Installa la porta per animali domestici

Bauen Sie die Haustiertür ein

NL Als je de deur uit de scharnieren hebt gehaald, hang je de deur nu terug.

Plaats de foam opvulling onder aan in het midden van de uitgezaagde opening. Gebruik de opvulling die bij de installatieadapters is geleverd, en niet de opvulling die bij het huisdierluik is geleverd.

ES Si quitó la puerta de sus bisagras, colóquela ahora.

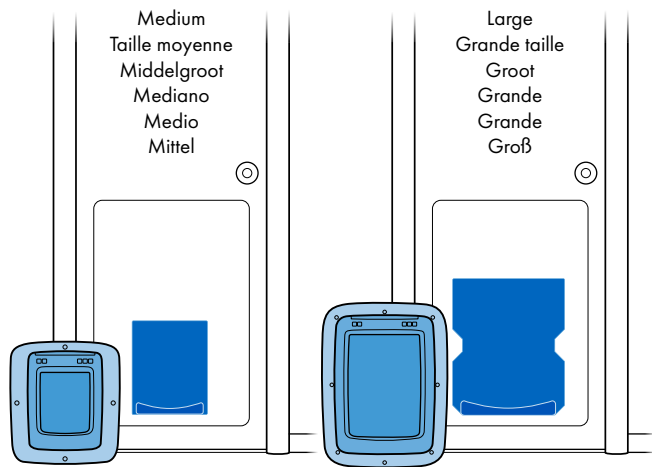
Coloque el espaciador de espuma en la parte inferior de la abertura cortada, en el medio. Utilice el espaciador proporcionado con los adaptadores de instalación, no el que viene con la puerta para mascotas.

IT Se hai rimosso la porta dai cardini, adesso riattaccala.

Posiziona il distanziatore in schiuma nella parte inferiore dell'apertura creata, al centro. Utilizza il distanziatore fornito con gli adattatori di installazione, non quello fornito con la porta per animali domestici.

DE Wenn Sie die Tür ausgehängt haben, hängen Sie sie wieder ein.

Legen Sie das Distanzstück aus Schaumstoff unten in der Mitte der ausgeschnittenen Öffnung an. Verwenden Sie das mit den Montageadaptern mitgelieferte Distanzstück, nicht das, das bei der Haustiertür dabei war.



EN Insert the tunnel of the interior frame through the middle of the installation adaptor. The smooth side of the installation adaptor should face the front.

Insert the interior frame, with the installation adaptor, into the opening on the interior side of the door, on top of the spacer. Make sure the interior frame is horizontally centered/centred and level in the opening.

Have a helper hold the interior frame and installation adaptor for you, or tape them in place while you go to the exterior side of the door to fit the exterior frame.

FR Insérez le tunnel du cadre intérieur au milieu de l'adaptateur d'installation. Le côté lisse de l'adaptateur d'installation doit être orienté vers l'avant.

Insérez le cadre intérieur avec l'adaptateur d'installation dans l'ouverture du côté intérieur de la porte, au-dessus de la pièce d'espacement. Assurez-vous que le cadre intérieur est centré horizontalement et est à niveau dans l'ouverture.

Demandez à une autre personne de tenir le cadre intérieur et l'adaptateur d'installation ou fixez-les avec du ruban adhésif pendant que vous placez le cadre extérieur de l'autre côté de la porte.

NL Steek de tunnel van het binnenframe door het midden van de installatieadapter. De gladde kant van de installatieadapter moet naar voren wijzen.

Plaats het binnenframe met de installatieadapter op de opvulling in de opening aan de binnenkant van de deur. Zorg ervoor dat het binnenframe horizontaal is gecentreerd en waterpas staat in de opening.

Laat iemand het binnenframe en de installatieadapter voor je vasthouden of zet die vast met tape wanneer je aan de buitenkant van de deur het buitenframe gaat passen.

ES Inserte el túnel del marco interno por el medio del adaptador de instalación. El lado liso del adaptador de instalación debe mirar hacia el frente.

Inserte el marco interno, con el adaptador de instalación, en la abertura del lado interior de la puerta, encima del espaciador. Asegúrese de que el marco interior esté centrado horizontalmente y nivelado en la abertura.

Pida a una persona que sostenga el marco interno y el adaptador de instalación por usted, o péguelos con cinta adhesiva mientras va hacia el lado exterior de la puerta para colocar el marco exterior.

IT Inserisci il tunnel della struttura interna attraverso il centro dell'adattatore di installazione. Il lato liscio dell'adattatore di installazione deve essere rivolto in avanti.

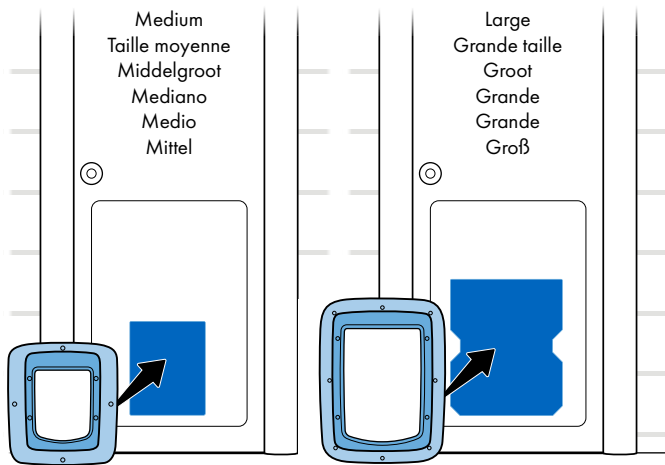
Inserisci la struttura interna, con l'adattatore di installazione nell'apertura sulla parte interna della porta, sopra il distanziatore. Verifica che la struttura interna sia centrata orizzontalmente e a livello nell'apertura.

Chiedi a un'altra persona di tenere ferma la struttura esterna con l'adattatore di installazione o fissala con del nastro adesivo mentre vai sul lato esterno della porta per installare la struttura esterna.

DE Führen Sie den Tunnel des Innenrahmens durch die Mitte des Montageadapters. Die glatte Seite des Montageadapters sollte nach vorne zeigen.

Führen Sie den Innenrahmen mit dem Montageadapter von der Innenseite her über dem Distanzstück in die Türöffnung ein. Vergewissern Sie sich, dass der Innenrahmen waagrecht zentriert und waagrecht in der Öffnung ausgerichtet ist.

Bitten Sie einen Helfer, den Innenrahmen und das Distanzstück für Sie zu halten, oder kleben Sie beides mit Klebeband fest, während Sie zur Außenseite der Tür gehen, um den Außenrahmen einzubauen.



EN On the exterior side of the door, line up the second installation adaptor and exterior frame with the pet door tunnel.

Holding the pet door frames and installation adaptors in place, insert screws through the holes in the exterior frame, through the installation adaptors and into the holes on the back of the interior frame. The screws will pass through the cutout opening.

Choose the screws that best fit the thickness of your door. If your door is:

- Less than 1 inch (25 mm) thick, use the 3 5/32-inch (80 mm) screws. These screws were provided with the SmartDoor™.
- Between 1 inch (25 mm) and 2 1/4 inches (57 mm) thick, use the 3 15/16-inch (100 mm) screws. These screws were provided with the installation adaptors.

FR Sur le côté extérieur de la porte, alignez le deuxième adaptateur d'installation et le cadre extérieur avec le tunnel de la porte pour animaux.

Tout en maintenant les cadres de la porte pour animaux et les adaptateurs d'installation en place, insérez les vis à l'intérieur des trous du cadre extérieur, des adaptateurs d'installation et dans les trous à l'arrière du cadre intérieur. Les vis passeront à travers l'ouverture découpée.

Choisissez les vis qui correspondent le mieux à l'épaisseur de votre porte. Si votre porte mesure :

- Moins de 25 mm d'épaisseur, utilisez les vis de 80 mm. Ces vis ont été fournies avec la SmartDoor™.
- Entre 25 mm et 57 mm d'épaisseur, utilisez les vis de 100 mm. Ces vis ont été fournies avec les adaptateurs d'installation.

NL Lijn aan de buitenkant van de deur de tweede installatieadapter en het buitenframe uit op de tunnel van het huisdierluik.

Houd de frames van het huisdierluik en de installatieadapters op hun plaats vast, steek de schroeven door de gaten in het buitenframe, door de installatieadapters en in de gaten aan de achterkant van het binnenframe. De schroeven gaan door de uitgezaagde opening.

Kies de schroeven die lang genoeg zijn voor de dikte van de deur. Gebruik bij een deur van:

- maximaal 25 mm dik, schroeven van 80 mm. Deze schroeven zijn bij de SmartDoor™ geleverd.
- 25 tot 57 mm dik, schroeven van 100 mm. Deze schroeven zijn bij de installatieadapters geleverd.

ES En el lado exterior de la puerta, alinee el segundo adaptador de instalación y el marco exterior con el túnel de la puerta para mascotas.

Sosteniendo los marcos de la puerta para mascotas y los adaptadores de instalación en su lugar, inserte los tornillos a través de los orificios en el marco exterior, a través de los adaptadores de instalación y en los orificios en la parte posterior del marco interno. Los tornillos pasarán a través de la abertura recortada.

Elija los tornillos que mejor se adapten al grosor de tu puerta. Si su puerta tiene:

- Con menos de 25 mm de espesor, utilice los tornillos de 80 mm. Estos tornillos se proporcionan con la SmartDoor™.
- Entre 25 mm y 57 mm de espesor, use los tornillos de 100 mm. Estos tornillos se proporcionaron con los adaptadores de instalación.

IT Sul lato esterno della porta, allinea il secondo adattatore di installazione e la struttura esterna con il tunnel della porta per animali domestici.

Tenendo in posizione la porticina e gli adattatori di installazione, inserisci le viti attraverso i fori della struttura esterna, attraverso gli adattatori di installazione e nei fori sul retro della struttura interna. Le viti passeranno attraverso l'apertura creata.

Scegli le viti più adatte allo spessore della tua porta. Se la tua porta presenta:

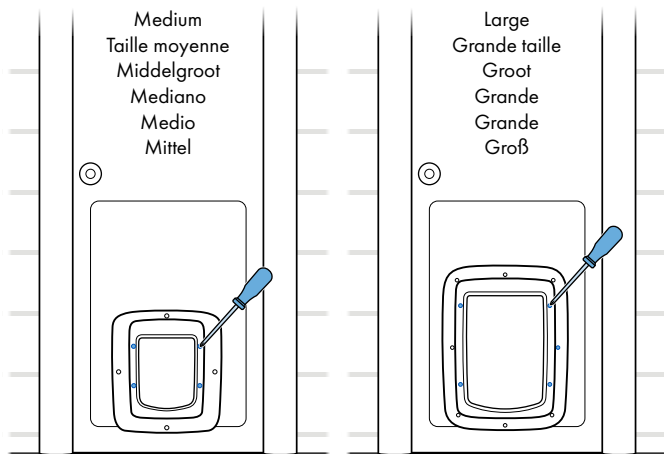
- Uno spessore inferiore a 25 mm, utilizza le viti da 80 mm. Queste viti sono fornite con la SmartDoor™.
- Uno spessore compreso tra 25 mm e 57 mm, utilizza le viti da 100 mm. Queste viti sono fornite con gli adattatori di installazione.

DE Verbinden Sie an der Außenseite der Tür den zweiten Montageadapter und den Außenrahmen mit dem Tunnel der Haustiertür.

Halten Sie die Haustiertür-Rahmen und Montageadapter an ihrem Platz und führen Sie die Schrauben durch die Löcher im Außenrahmen und die Löcher in den Montageadaptern in die Löcher auf der Rückseite des Innenrahmens ein. Die Schrauben passieren die ausgeschnittene Öffnung.

Wählen Sie die Schrauben, die am besten zur Stärke Ihrer Tür passen. Wenn Ihre Tür:

- Bei einer Stärke von weniger als 25 mm verwenden Sie 80-mm-Schrauben. Diese Schrauben wurden mit der SmartDoor™ mitgeliefert.
- Bei einer Stärke zwischen 25 mm und 57 mm verwenden Sie 100-mm-Schrauben. Diese Schrauben wurden mit den Montageadaptern mitgeliefert.



EN Using a manual #2 Phillips (crosshead) screwdriver, tighten the screws just until the frames are attached.

Before tightening the screws fully, check the position of the pet door and make any necessary adjustments. The pet door should be resting on the spacer, centered/centred horizontally in the opening and level.

Once you are satisfied that the pet door is positioned correctly, finish tightening the screws. Do not overtighten.

FR À l'aide d'un tournevis manuel Phillips n°2 (cruciforme), serrez les vis jusqu'à ce que les cadres soient fixés.

Avant de serrer complètement les vis, vérifiez la position de la porte pour animaux et effectuez les ajustements nécessaires. La porte pour animaux doit reposer sur la pièce d'espacement, être centrée horizontalement dans l'ouverture et à niveau.

Une fois la porte pour animaux correctement positionnée, finissez de serrer les vis. Ne les serrez pas excessivement.

NL Draai met een handmatige kruiskopschroevendraaier nummer 2 de schroeven aan totdat de frames vastzitten.

Voordat je de schroeven volledig aandraait, controleer je de positie van het huisdierluik en voer je de nodige aanpassingen uit. Het huisdierluik moet op de opvulling rusten, horizontaal zijn gecentreerd in de opening en waterpas staan.

Als je tevreden bent met het resultaat, draai je de schroeven verder aan totdat de frames goed vastzitten. Draai ze niet te strak vast.

ES Con un destornillador manual Phillips n.º 2 (de estrella), apriete los tornillos hasta que los marcos queden fijados.

Antes de apretar completamente los tornillos, compruebe la posición de la puerta para mascotas y realice los ajustes necesarios. La puerta para mascotas debe apoyarse sobre el espaciador, centrada horizontalmente y nivelada en la abertura.

Quando esté satisfecho con la posición de la puerta para mascotas, termine de apretar los tornillos. No los apriete demasiado.

IT Usando un cacciavite a croce manuale n. 2, serra le viti fino a quando le strutture non sono fissate.

Prima di serrare a fondo le viti, verifica la posizione della porta per animali domestici ed effettua le regolazioni necessarie. La porta per animali domestici dovrebbe essere appoggiata sul distanziatore, centrata orizzontalmente nell'apertura e a livello.

Quando la posizione della porticina ti soddisfa, finisci di serrare le viti. Non stringere troppo.

DE Ziehen Sie die Schrauben manuell mit einem Phillips Nr. 2 (Kreuzschlitz-)Schraubenzieher gerade so weit an, bis die Rahmen befestigt sind.

Bevor Sie die Schrauben ganz festziehen, überprüfen Sie die Position der Haustiertür und nehmen Sie gegebenenfalls Anpassungen vor. Sie sollte auf dem Distanzstück aufliegen, horizontal in der Öffnung zentriert und waagrecht ausgerichtet sein.

Wenn Sie sich vergewissert haben, dass die Haustiertür richtig positioniert ist, ziehen Sie die Schrauben endgültig fest. Achten Sie darauf, die Schrauben nicht zu überdrehen.

Complete the metal door installation

Terminer l'installation dans une porte métallique

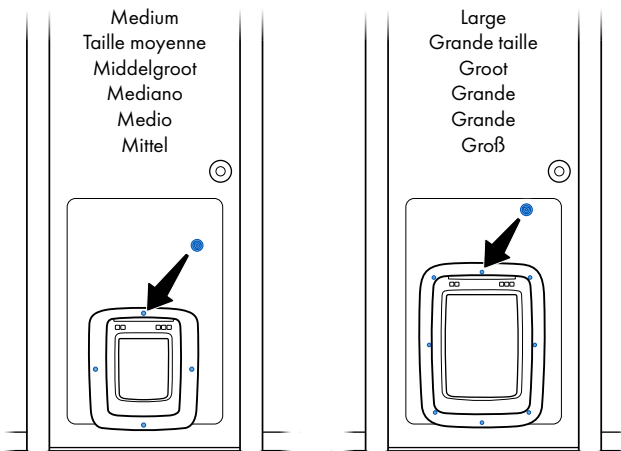
De installatie van het huisdierluik in een metalen deur afronden

Finalización de la instalación de la puerta metálica

Completa l'installazione della porta in metallo

Schließen Sie den Einbau in der Metalltür ab

1



EN On the interior side of the door, insert blanking plugs into the holes in the installation adaptor.

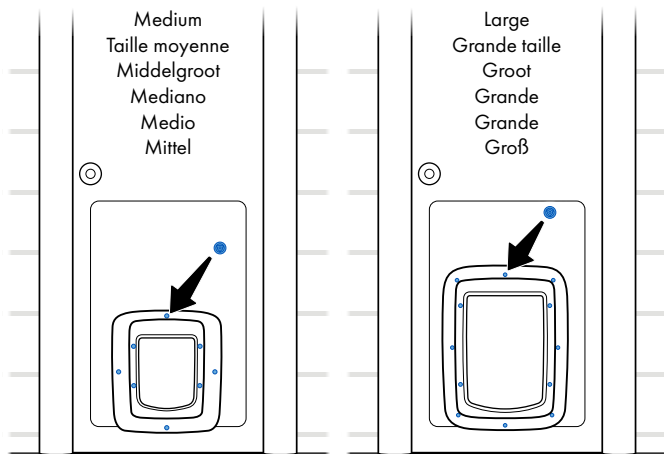
FR Sur le côté intérieur de la porte, insérez les bouchons d'obturation dans les trous de l'adaptateur d'installation.

NL Steek aan de binnenkant van de deur afdichtdopjes in de gaten in de installatieadapter.

ES En el lado interior de la puerta, inserte tapones ciegos en los orificios del adaptador de instalación.

IT Sul lato interno della porta, inserisci i tappi di chiusura nei fori dell'adattatore di installazione.

DE Setzen Sie auf der Innenseite der Tür Verschlussstopfen in die Löcher des Montageadapters ein.



EN On the exterior side of the door, insert blanking plugs into the holes in the exterior frame. These blanking plugs were supplied with the pet door.

Insert blanking plugs into the holes in the installation adaptor.

FR Sur le côté extérieur de la porte, insérez les bouchons d'obturation dans les trous du cadre extérieur. Ces bouchons d'obturation ont été fournis avec la porte pour animaux.

Insérez les bouchons d'obturation dans les trous de l'adaptateur d'installation.

NL Steek aan de buitenkant van de deur afdichtdopjes in de gaten in het buitenframe. Deze afdichtdopjes zijn bij het huisdierluik geleverd.

Steek afdichtdopjes in de gaten in de installatieadapter.

ES En el lado exterior de la puerta, inserte tapones ciegos en los orificios del marco exterior. Estos tapones ciegos se suministran con la puerta para mascotas.

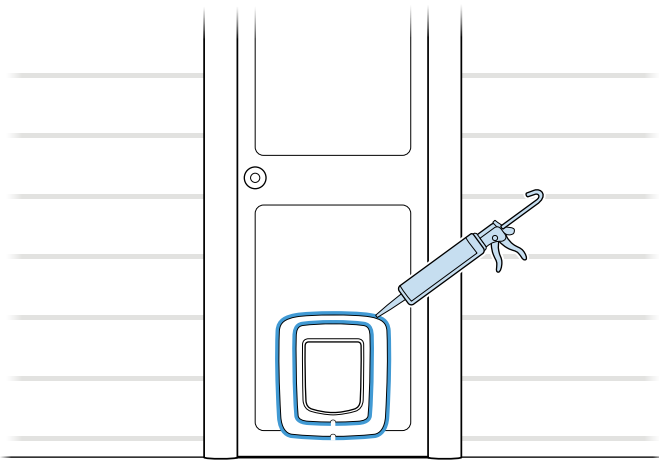
Inserte tapones ciegos en los orificios del adaptador de instalación.

IT Sul lato esterno della porta, inserisci i tappi di chiusura nei fori della struttura esterna. Questi tappi di chiusura sono forniti con la porta per animali domestici.

Inserisci i tappi di chiusura nei fori dell'adattatore di installazione.

DE Setzen Sie auf der Außenseite der Tür Verschlussstopfen in die Löcher des Außenrahmens ein. Diese Verschlussstopfen wurden mit der Haustiertür mitgeliefert.

Setzen Sie Verschlussstopfen in die Löcher des Distanzstücks ein.



EN On the exterior side of the door, apply exterior-grade caulk around the edges of the installation adaptor and the exterior frame, making sure to leave the weep holes open.

If there are any gaps larger than 1/4 inch (6 mm), you will need to fill them with foam backer rod or other appropriate material before applying caulk.

FR Sur le côté extérieur de la porte, appliquez un calfeutrant pour emploi extérieur sur les bords de l'adaptateur d'installation et du cadre extérieur, en veillant à ne pas obturer les trous.

S'il y a des espaces supérieurs de plus de 6 mm, vous devrez les colmater avec un joint en mousse ou tout autre matériau approprié avant d'appliquer le calfeutrant.

NL Breng aan de buitenkant van de deur kit voor buitenafwerking rondom de randen van de installatieadapter en het buitenframe aan, maar let erop dat je de sondegaten niet dicht smeert.

Als er openingen groter dan 6 mm zijn, moet je deze opvullen met schuimrubber of ander geschikt materiaal voordat je de kit aanbrengt.

ES En el lado exterior de la puerta, aplique masilla para exteriores alrededor de los bordes del adaptador de instalación y el marco exterior, asegurándose de dejar abiertos los orificios de drenaje.

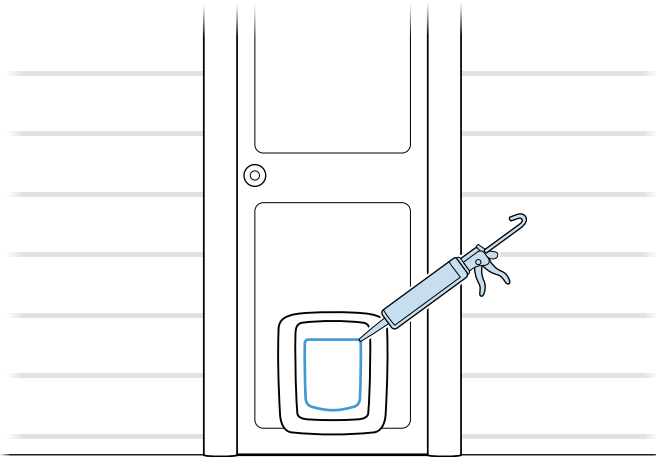
Si hay espacios de más de 6 mm, deberá rellenarlos con un cordón de respaldo de espuma u otro material adecuado antes de aplicar la masilla.

IT Sul lato esterno della porta, applica del mastice per esterni attorno ai bordi dell'adattatore di installazione e del telaio esterno, assicurandoti di lasciare aperti i fori di sfogo.

Se ci sono spazi più grandi di 6 mm, dovrai riempirli con un'asta in poliuretano o altro materiale appropriato prima di applicare il mastice.

DE Tragen Sie auf der Außenseite der Tür um die Kanten des Montageadapters und des Außenrahmens herum Dichtungsmasse für den Außenbereich auf, wobei Sie darauf achten müssen, dass die Sickerlöcher offen bleiben.

Wenn es Lücken gibt, die größer als 6 mm sind, müssen Sie diese mit Schaumstoff oder einem anderen geeigneten Material füllen, bevor Sie die Dichtungsmasse auftragen.



EN Apply exterior grade caulk around the edge of the pet door tunnel where it meets the exterior frame.

Reinstall the batteries in the pet door.

Now that your pet door is installed, it is time to train your pet to use it! See the training guide provided with your SmartDoor™ for step-by-step instructions. With a little patience and a lot of praise, both you and your pet will soon be enjoying the security and freedom provided by your new pet door.

FR Appliquez un calfeutrant pour emploi extérieur sur les bords du tunnel de la porte pour animaux, à la jonction avec le cadre extérieur.

Insérez à nouveau les piles dans la porte pour animaux.

Maintenant que votre porte pour animaux est installée, il est temps d'apprendre à votre animal à l'utiliser ! Consultez le manuel de dressage fourni avec votre SmartDoor™ pour obtenir des instructions détaillées. Avec un peu de patience et beaucoup d'encouragements, vous et votre animal profiterez bientôt de la sécurité et de la liberté offertes par votre nouvelle porte pour animaux.

NL Breng waar de tunnel van het huisdierluik het buitenframe raakt, kit voor buitenafwerking rondom de rand van de tunnel aan.

Plaats de batterijen terug in het huisdierluik.

Nadat je het huisdierluik hebt geïnstalleerd, kun je je huisdier gaan trainen in het gebruik ervan. Zie voor de stapsgewijze instructies de trainingshandleiding die bij je SmartDoor™ is geleverd. Met een beetje geduld en veel prijzen zullen jij en je huisdier binnenkort genieten van de veiligheid en vrijheid die het huisdierluik biedt.

ES Aplique masilla para exteriores alrededor del borde del túnel de la puerta para mascotas donde entre en contacto con el marco exterior.

Vuelva a colocar las pilas en la puerta para mascotas.

Ahora que ya está instalada la puerta para mascotas, es hora de adiestrar a su mascota para que la use. Consulte la guía de adiestramiento que se incluye con su SmartDoor™ para obtener instrucciones paso a paso. Con un poco de paciencia y muchos elogios, tanto usted como su mascota pronto disfrutará de la seguridad y la libertad que le brinda su nueva puerta para mascotas.

IT Applica mastice per esterni attorno al bordo del tunnel della porta dell'animale domestico dove incontra la struttura esterna.

Reinstalla le batterie nella porta per animali domestici.

Ora che hai completato l'installazione della porta per animali domestici, devi addestrare il tuo animale domestico a usarla! Consulta il manuale di addestramento fornito con la tua SmartDoor™ per istruzioni dettagliate. Con un po' di pazienza tante piccole ricompense, sia tu che il tuo animale domestico godrete presto della sicurezza e della libertà fornite dalla vostra nuova porta per animali domestici.

DE Tragen Sie um den Rand des Haustiertür-Tunnels herum, wo er auf den Außenrahmen trifft, Dichtungsmasse für den Außenbereich auf.

Setzen Sie die Batterien wieder in die Haustiertür ein.

Nachdem Ihre Haustiertür nun eingebaut ist, ist es an der Zeit, Ihrem Haustier beizubringen, sie zu nutzen! Eine Schritt-für-Schritt-Anleitung finden Sie in der mit Ihrer SmartDoor™ mitgelieferten Trainingsanleitung. Mit ein wenig Geduld und viel Lob werden Sie und Ihr Haustier schon bald die Sicherheit und Freiheit genießen, die Ihre neue Haustiertür bietet.

Install the SmartDoor™ in a wall

Installer la SmartDoor™ dans un mur

De SmartDoor™ in een muur installeren

EN The following instructions explain how to install your SmartDoor™ in a wall using traditional framing and drywall/plasterboard construction. To install the SmartDoor™ in brick or masonry, please consult a licensed builder.

FR Les instructions suivantes expliquent comment installer votre SmartDoor™ dans un mur à charpente traditionnelle et à construction en cloison sèche/plaque de plâtre. Pour installer la SmartDoor™ dans un mur en brique ou en pierre, veuillez faire appel à un constructeur agréé.

NL In de volgende instructies wordt uitgelegd hoe je de SmartDoor™ installeert in een muur met een traditionele constructie en met een constructie van gipsplaten. Raadpleeg de aannemer voor informatie over het installeren van de SmartDoor™ in baksteen of metselwerk.

Instalación de la SmartDoor™ en una pared

Installazione della SmartDoor™ in una parete

So bauen Sie die SmartDoor™ in eine Wand ein

ES Las siguientes instrucciones explican cómo instalar la SmartDoor™ en una pared utilizando un marco tradicional y una construcción de yeso. Para instalar la SmartDoor™ en ladrillo o mampostería, consulte a un constructor autorizado.

IT Le istruzioni seguenti spiegano come installare la SmartDoor™ in una parete utilizzando l'intelaiatura tradizionale su muro. Per installare la SmartDoor™ su mattoni o muratura, consulta un costruttore autorizzato.

DE In der folgenden Anleitung wird erklärt, wie Sie Ihre SmartDoor™ in eine Wand mit herkömmlichem Rahmenwerk und Trockenbaukonstruktion einbauen. Für den Einbau der SmartDoor™ in Ziegel- oder Mauerwerk wenden Sie sich bitte an einen zugelassenen Bauunternehmer.

What you need (wall installation)

Ce dont vous avez besoin (installation murale)

Dit heb je nodig (installatie in een muur)

EN

- SmartDoor™ Connected Pet Door (sold separately)
- Tape measure
- Pencil
- Level
- Stud finder
- Scissors
- Tape
- Safety glasses
- Dust mask
- Hearing protection
- Work gloves
- Drill
- 1/2-inch (12 mm) drill bit
- 5/16-inch (8 mm) drill bit
- Drill bit long enough to drill all the way through your wall to aid in template placement (diameter not critical)
- Jigsaw
- Jigsaw blade appropriate for the material you will be cutting
- #2 Phillips (crosshead) screwdriver
- Exterior-grade caulk
- Tunnel extension(s) (sold separately) — see page 30 to calculate how many you will need
- Permanent glue
- All-weather tape
- Appropriate hardware for your wall construction (for example, wood screws if attaching to wall studs, toggle bolts if attaching to drywall/plasterboard)

FR

- Porte connectée pour animaux SmartDoor™ (vendue séparément)
- Mètre ruban
- Crayon
- Niveau
- Localisateur de montant
- Ciseaux
- Ruban adhésif
- Lunettes de sécurité
- Masque anti-poussière
- Protection auditive
- Gants de travail
- Perceuse
- Mèche de 12 mm
- Mèche de 8 mm
- Mèche assez longue pour percer à travers toute l'épaisseur de votre mur afin de faciliter le placement du gabarit (diamètre non important)
- Scie sauteuse
- Lame de scie sauteuse adaptée à la coupe du matériel que vous découperez
- Tournevis Phillips n°2 (cruciforme)
- Calfeutrants pour emploi extérieur
- Extensions de tunnel (vendues séparément) : voir page 30 pour calculer la quantité nécessaire
- Colle permanente
- Adhésif résistant aux intempéries
- Matériel adapté à votre type de mur (par exemple, des vis à bois en cas de fixation à des montants muraux, des chevilles à ressorts pour les plaques de plâtre)

Lo que necesita (instalación en la pared)

Di cosa hai bisogno (installazione a parete)

Was Sie brauchen (Wandmontage)

NL

- SmartDoor™ Slim luik (afzonderlijk verkrijgbaar)
- Meetlint
- Potlood
- Waterpas
- Balkzoeker
- Schaar
- Plakband
- Veiligheidsbril
- Stofmasker
- Gehoorbescherming
- Werkhandschoenen
- Boormachine
- Boortje van 12 mm
- Boortje van 8 mm
- Gebruik voor het plaatsen van de sjabloon een boortje dat lang genoeg is om helemaal door de muur te boren. De diameter van het boortje is niet echt belangrijk.
- Decoupeerzaag
- Decoupeerzaag met het juiste zaagblad voor het materiaal dat je gaat zagen
- Kruiskopschroevendraaier nummer 2
- Kit voor buitenafwerking
- Tunnelverlengstuk(ken) (afzonderlijk verkrijgbaar) - zie pagina 30 om te berekenen hoeveel je er nodig hebt
- Permanent hechtende lijm
- Weerbestendige tape
- Geschikte hardware voor de muurconstructie (bijvoorbeeld houtschroeven bij bevestiging aan muurbalken of tuimelpluggen bij bevestiging aan gipsplaat).

ES

- Puerta para mascotas conectada SmartDoor™ (se vende por separado)
- Cinta métrica
- Lápiz
- Nivel
- Localizador de montantes de pared
- Tijeras
- Cinta adhesiva
- Gafas de seguridad
- Máscara contra el polvo
- Protección auditiva
- Guantes de trabajo
- Taladro
- Broca de 12 mm
- Broca de 8 mm
- Broca lo suficientemente larga para perforar toda la pared y ayudarlo en la colocación de la plantilla (diámetro no crítico)
- Sierra de calar
- Hoja de sierra de calar apropiada para el material que va a cortar
- Destornillador Phillips n.º 2 (de estrella)
- Masilla para exteriores
- Extensiones de túnel (se venden por separado): consulte la página 30 para calcular cuántas necesitará
- Pegamento permanente
- Cinta para cualquier clima
- Herrajes adecuados para la construcción de la pared (por ejemplo, tornillos para madera si se fijan a montantes de la pared, tornillos de fiador si se fijan a yeso)

IT

- Porta per animali connessa SmartDoor™ (venduta separatamente)
- Metro a nastro
- Matita
- Bolla
- Cercamontanti
- Forbici
- Nastro adesivo
- Occhiali protettivi
- Maschera antipolvere
- Dispositivo di protezione dell'udito
- Guanti da lavoro
- Trapano
- Punta da trapano da 12 mm
- Punta da trapano da 8 mm
- Punta da trapano abbastanza lunga da perforare completamente il muro per facilitare il posizionamento del modello (diametro non critico)
- Seghetto da traforo
- Seghetto alternativo con una lama adeguata al materiale che taglierai
- Cacciavite a croce n. 2
- Mastice per esterni
- Tunnel di estensione (venduti separatamente) - Vedi a pagina 30 per calcolare il numero necessario
- Colla permanente
- Nastro per tutte le stagioni
- Hardware appropriato per il tipo di parete (ad esempio, viti per legno per il fissaggio su montanti della parete, bulloni con alette per il fissaggio su muratura/cartongesso)

DE

- SmartDoor™ Vernetzte Haustiertür (separat erhältlich)
- Maßband
- Bleistift
- Wasserwaage
- Balkenfinder
- Schere
- Klebeband
- Schutzbrille
- Staubmaske
- Gehörschutz
- Arbeitshandschuhe
- Bohrmaschine
- Bohraufsatz 12 mm
- Bohraufsatz 8 mm
- Bohraufsatz, der lang genug ist, um die Wand ganz durchzubohren, um bei der Platzierung der Schablone zu helfen (der Durchmesser ist nicht entscheidend)
- Stichsäge
- Stichsäge mit entsprechendem Sägeblatt für das zu schneidende Material
- (Kreuzschlitz-)Schraubenzieher (Phillips Nr. 2)
- Für den Außenbereich geeignete Dichtungsmasse
- Tunnelverlängerung(en) (separat erhältlich) – siehe Seite 30 zur Berechnung, wie viele Sie benötigen
- Dauerhafter Klebstoff
- Allwetter-Klebeband
- Geeignetes Werkzeug für Ihre Wandkonstruktion (z. B. Holzschrauben für die Befestigung an Wandbalken, Knebelschrauben für die Befestigung an Trockenbauwänden)

Calculate how many tunnel extensions you will need

Calculer le nombre d'extensions de tunnel nécessaires

Berekenen hoeveel tunnelverlengstukken je nodig hebt

EN To install the SmartDoor™ in a wall, you will need to purchase enough tunnel extensions to span the thickness of your wall plus at least 1 1/4 inches (33 mm):

- The tunnel of the medium SmartDoor™ is 2 5/8 inches (66 mm) long, and the tunnel of the large SmartDoor™ is 2 11/16 inches (69 mm) long.
- Each tunnel extension adds another 2 inches (51 mm).
- The last tunnel extension needs to protrude from the wall by at least 1 1/4 inches (33 mm).

You can purchase tunnel extensions on www.petsafe.com or by contacting our Customer Care team.

FR Pour installer la SmartDoor™ dans un mur, vous devrez acheter suffisamment d'extensions de tunnel pour couvrir l'épaisseur de votre mur, et un supplément d'au moins 33 mm :

- Le tunnel de la SmartDoor™ de taille moyenne mesure 66 mm de long, et le tunnel de la SmartDoor™ de grande taille mesure 69 mm de long.
- Chaque extension de tunnel ajoute 51 mm supplémentaires.
- La dernière extension de tunnel doit dépasser du mur d'au moins 33 mm.

Vous pouvez acheter des extensions de tunnel sur le site www.petsafe.com ou en contactant l'équipe de service à la clientèle.

NL Voor het installeren van de SmartDoor™ in een muur heb je voldoende tunnelverlengstukken nodig voor de dikte van de muur plus nog minimaal 33 mm:

- De tunnel van de medium SmartDoor™ is 66 mm lang en de tunnel van de large SmartDoor™ is 69 mm lang.
- Voor elk tunnelverlengstuk is een extra 51 mm nodig.
- Het laatste tunnelverlengstuk moet minimaal 33 mm uit de muur steken.

Tunnelverlengstukken van PetSafe® kun je aanschaffen op www.petsafe.com of door contact op te nemen met onze klantenservice.

Calcule cuántas extensiones de túnel necesitará

Calcola quanti tunnel di estensione ti serviranno

Berechnen Sie, wie viele Tunnelverlängerungen Sie benötigen

ES Para instalar la SmartDoor™ en una pared, deberá comprar suficientes extensiones de túnel para abarcar el grosor de su pared más, como mínimo, 33 mm:

- El túnel de la SmartDoor™ mediana tiene 66 mm de largo y el túnel de la SmartDoor™ grande tiene 69 mm de largo.
- Cada extensión del túnel añade otros 51 mm.
- La última extensión de túnel debe sobresalir de la pared al menos 33 mm.

Puede comprar extensiones de túnel en www.petsafe.com o poniéndose en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.

IT Per installare la SmartDoor™ in una parete, dovrai acquistare un numero di tunnel di estensione sufficiente per coprire lo spessore del tuo muro più almeno altri 33 mm:

- Il tunnel della SmartDoor™ media è lungo 66 mm, mentre il tunnel della SmartDoor™ large è lungo 69 mm.
- Ogni tunnel di estensione aggiunge altri 51 mm.
- L'ultimo tunnel di estensione deve sporgere dal muro di almeno 33 mm.

Puoi acquistare i tunnel di estensione sul sito www.petsafe.com oppure contattando il nostro team assistenza clienti.

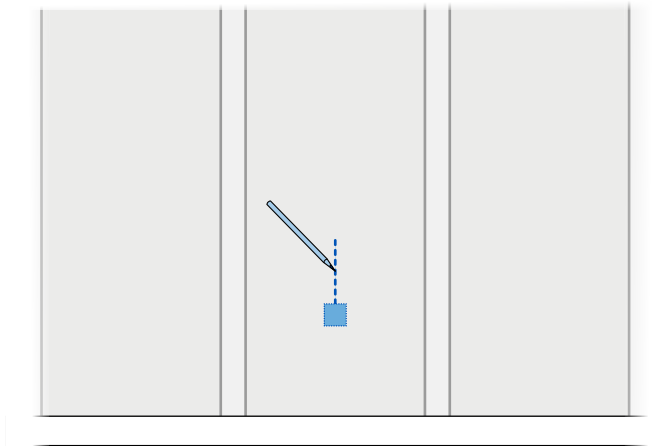
DE Um die SmartDoor™ in eine Wand einzubauen, müssen Sie genügend Tunnelverlängerungen kaufen, um Ihre Wandstärke plus mindestens 33 mm zu überbrücken:

- Der Tunnel der mittleren SmartDoor™ ist 66 mm lang, und der der großen SmartDoor™ 69 mm.
- Jede Tunnelverlängerung bringt weitere 51 mm.
- Die letzte Tunnelverlängerung muss mindestens 33 mm aus der Wand herausragen.

Sie können Tunnelverlängerungen unter www.petsafe.com kaufen oder sich an unsere Kundenbetreuung wenden.

Mark the pet door location Marquer l'emplacement de la porte pour animaux De plaats van het huisdierluik markeren

1



EN Choose a location for the SmartDoor™. It should be in a section of wall that is easily accessible by your pet and away from any electrical wiring or plumbing.

Use a stud finder to locate the wall studs in the area you have selected for the pet door. Using a pencil, draw a vertical line midway between the studs, 10 to 12 inches (25.4 to 30.5 cm) above the floor.

Cut a small hole in the wall and look inside to verify there is no wiring or plumbing present. Also check for the presence of metal in your wall. Metal can interfere with the sensor in the SmartDoor™; if your wall contains metal, you will need to install the pet door within a larger opening to increase the distance between the metal in the wall and the sensor in the SmartDoor™.

Marca de la ubicación de la puerta para mascotas Segna l'ubicazione della porta per animali domestici Markieren Sie die Stelle, an der die Haustiertür eingebaut werden soll

FR Choisissez un emplacement pour la SmartDoor™. Privilégiez une portion de mur facilement accessible par votre animal de compagnie et à l'écart de tout câblage électrique ou plomberie.

Utilisez un localisateur de montants pour trouver les montants du mur dans la zone que vous avez sélectionnée pour la porte pour animaux. À l'aide d'un crayon, tracez une ligne verticale à mi-chemin entre les montants, de 25,4 cm à 30,5 cm au-dessus du sol.

Coupez un petit trou dans le mur et regardez à l'intérieur pour vérifier qu'il n'y a pas de câblage ou de plomberie. Vérifiez également la présence de métal dans votre mur. Le métal peut interférer avec le capteur de la SmartDoor™. Si votre mur contient du métal, vous devrez installer la porte pour animaux dans une ouverture plus grande afin d'augmenter la distance entre le métal dans le mur et le capteur de la SmartDoor™.

NL Kies een locatie voor de SmartDoor™. Het huisdierluik moet daar worden geplaatst waar je huisdier er gemakkelijk kan doorgaan en niet in de buurt van elektrische bedrading of leidingen.

Gebruik een balkzoeker om de balken op te zoeken in de muur waar je het huisdierluik wilt installeren. Trek met een potlood een verticale lijn halverwege tussen de balken, 25,4 tot 30,5 cm boven de vloer.

Maak een klein gat in de muur en controleer of er een stroomleiding of waterleiding in de muur zit. Controleer ook of er metaal in de muur zit. Metaal in de muur kan de werking van de sensor in de SmartDoor™ storen. In dat geval moet je een grotere opening in de muur voor het installeren van de SmartDoor™ maken.

ES Elija una ubicación para la SmartDoor™. Debe situarse en una sección de la pared a la que su mascota pueda acceder fácilmente y lejos de cualquier cableado eléctrico o tuberías.

Utilice un localizador de montantes para ubicar los montantes de la pared en el área que ha seleccionado para la puerta para mascotas. Con un lápiz, dibuje una línea vertical a mitad de camino entre los montantes, de 25,4 a 30,5 cm por encima del suelo.

Haga un pequeño orificio en la pared y mire dentro para verificar que no haya cables ni tuberías. Compruebe también la presencia de metal en la pared. El metal puede interferir con el sensor de la SmartDoor™; si su pared contiene metal, deberá instalar la puerta para mascotas dentro de una abertura más grande para aumentar la distancia entre el metal en la pared y el sensor de la SmartDoor™.

IT Scegli una posizione per la tua SmartDoor™. La porticina dovrebbe essere collocata in una sezione del muro facilmente accessibile dal tuo animale domestico e lontano da qualsiasi impianto elettrico o idraulico.

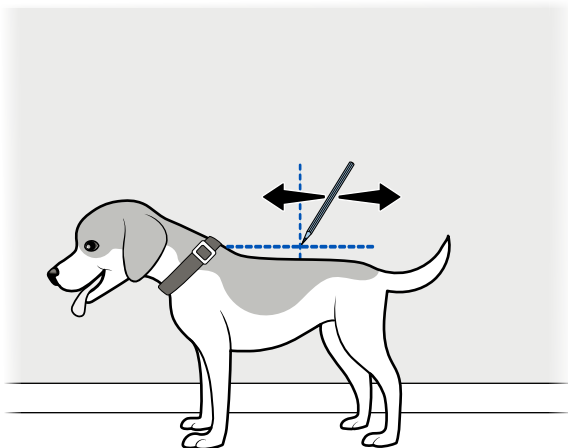
Usa un rilevatore di montanti per localizzare i montanti del muro nell'area che hai selezionato per l'installazione della porta per animali domestici. Usando una matita, disegna una linea verticale a metà strada tra i montanti, da 25,4 a 30,5 cm dal pavimento.

Pratica un piccolo foro nel muro e guarda all'interno per verificare che non siano presenti cavi o impianti idraulici. Verifica anche la presenza di metallo nella parete. Il metallo può interferire con il sensore nella SmartDoor™. Se la tua parete contiene metallo, dovrai installare la porticina all'interno di un'apertura più ampia per aumentare la distanza tra il metallo presente nella parete e il sensore della SmartDoor™.

DE Wählen Sie eine geeignete Stelle für die SmartDoor™. Sie sollte in einem Wandabschnitt eingebaut werden, der für Ihr Haustier leicht zugänglich ist, und sich nicht in der Nähe von Stromkabeln oder Rohrleitungen befinden.

Verwenden Sie einen Balkenfinder, um die Wandbalken in dem Bereich zu finden, den Sie für die Haustiertür ausgewählt haben. Zeichnen Sie mit einem Bleistift eine vertikale Linie in der Mitte zwischen den Balken, 25,4 bis 30,5 cm über dem Boden.

Schneiden Sie ein kleines Loch in die Wand und schauen Sie hinein, um sicherzustellen, dass keine Kabel oder Rohrleitungen vorhanden sind. Prüfen Sie auch, ob in Ihrer Wand Metall vorhanden ist. Metall kann den Sensor der SmartDoor™ stören. Wenn Ihre Wand Metall enthält, müssen Sie die Haustiertür in einer größeren Öffnung einbauen, um den Abstand zwischen dem Metall in der Wand und dem Sensor der SmartDoor™ zu vergrößern.



EN Measure your pet's shoulder height when standing. If you have more than one pet, measure the tallest one.

Mark your pet's shoulder height on the vertical line. Using a level, extend the horizontal and vertical lines several inches/centimetres in both directions.

Important: The pet door must be installed level to swing properly.

FR Mesurez la hauteur d'épaule de votre animal en position debout. Si vous avez plusieurs animaux de compagnie, mesurez le plus grand.

Marquez la hauteur des épaules de votre animal sur la ligne verticale. À l'aide d'un niveau, prolongez les lignes horizontales et verticales de plusieurs centimètres dans les deux sens.

Important : la porte pour animaux doit être installée de façon droite pour pouvoir balancer correctement.

NL Meet de schouderhoogte van je staande huisdier. Als je meerdere huisdieren hebt, meet dan de schouderhoogte van het grootste huisdier.

Markeer de hoogte van de schouder van je huisdier met een verticale lijn. Trek met behulp van een waterpas een horizontale en verticale lijn van enkele centimeters in beide richtingen.

Belangrijk: Het huisdierluik moet waterpas worden geïnstalleerd om de klep goed heen en weer te kunnen laten zwaaien.

ES Mida la altura de los hombros de su mascota cuando esté de pie. Si tiene más de una mascota, mida a la más alta.

Marque la altura de los hombros de la mascota en la línea vertical. Con un nivel, amplíe las líneas horizontales y verticales varios centímetros en ambas direcciones.

Importante: La puerta para mascotas debe instalarse nivelada para que se balancee correctamente.

IT Misura l'altezza delle spalle del tuo animale domestico quando è in piedi. Se hai più animali domestici, misura l'animale più alto.

Misura e segna sulla riga l'altezza da terra delle spalle dell'animale. Usando una livella, estendi le linee orizzontali e verticali di diversi centimetri in entrambe le direzioni.

Importante: la porta per animali domestici deve essere orizzontale per oscillare in modo corretto.

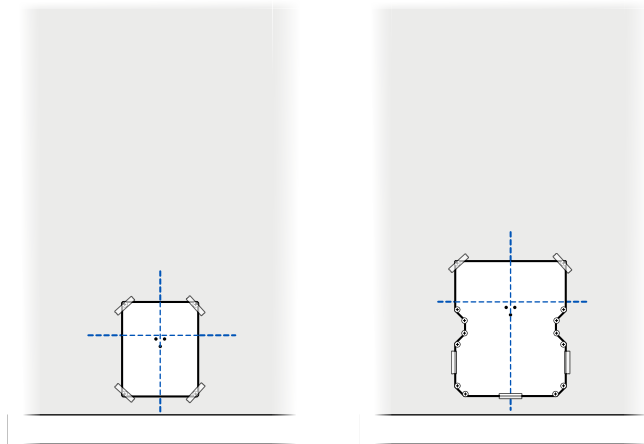
DE Messen Sie die Schulterhöhe Ihres Haustieres im Stehen. Wenn Sie mehr als ein Haustier haben, messen Sie das größte Tier.

Markieren Sie die Schulterhöhe Ihres Haustiers auf der senkrechten Linie. Verlängern Sie die horizontalen und vertikalen Linien mit einer Wasserwaage um einige Zentimeter in beide Richtungen.

Wichtig: Die Haustiertür muss eben eingebaut werden, um ordnungsgemäß schwingen zu können.

Position the cutting template Placer le gabarit de découpe De sjabloon voor uitsnijden plaatsen

1



EN Cut out the appropriate cutting template, based on what you found when you looked for metal inside your wall. If your wall:

- Does not contain metal, cut out the **cutting template for wall installation**.
- Contains metal, cut out the **cutting template for installation in metal doors with adaptors**.

Tape the cutting template to the interior side of the wall, matching the shoulder height and center/centre lines on the cutting template with the horizontal and vertical lines you drew on the wall.

FR Découpez le gabarit de découpe en fonction de la présence ou non de métal dans votre mur. Si votre mur :

- Ne contient pas de métal, découpez le **gabarit de découpe pour installation murale**.
- Contient du métal, découpez le **gabarit de découpe pour installation sur des portes métalliques avec adaptateurs**.

Sur la face intérieure du mur, fixez le gabarit de découpe à l'aide de ruban adhésif, en faisant correspondre les lignes du centre et la hauteur des épaules avec les lignes horizontale et verticale que vous avez tracées sur le mur.

Colocación de la plantilla de corte Posiziona la sagoma per il taglio Platzieren Sie die Schneideschablone

NL Knip de gewenste sjabloon voor uitsnijden uit op basis van het metaal dat je in de muur heb aangetroffen. Als de muur:

- Geen metaal bevat, knip je de **sjabloon voor het uitsnijden van de opening in een muur**.
- Metaal bevat, knip je de **sjabloon voor het uitsnijden van de opening in metalen deuren met adaptors**.

Zet de sjabloon aan de binnenkant van de muur met tape vast, waarbij je de schouderhoogte en middenlijnen op de sjabloon voor uitsnijden uitlijnt op de horizontale en verticale lijnen die je eerder op de muur hebt getekend.

ES Recorte la plantilla de corte adecuada, según lo que haya encontrado cuando observó si había metal dentro de la pared. Si la pared:

- No contiene metal, recorte la **plantilla de corte para instalación en pared**.
- Contiene metal, recorte la **plantilla de corte para instalación en puertas metálicas con adaptadores**.

Pegue la plantilla de corte en el lado interior de la pared, haciendo coincidir la altura del hombro y las líneas centrales en la plantilla de corte con las líneas horizontales y verticales que dibujó en la pared.

IT Ritaglia la sagoma per il taglio appropriata, in base a quello che hai rilevato quando hai cercato il metallo all'interno della parete. Se la tua parete:

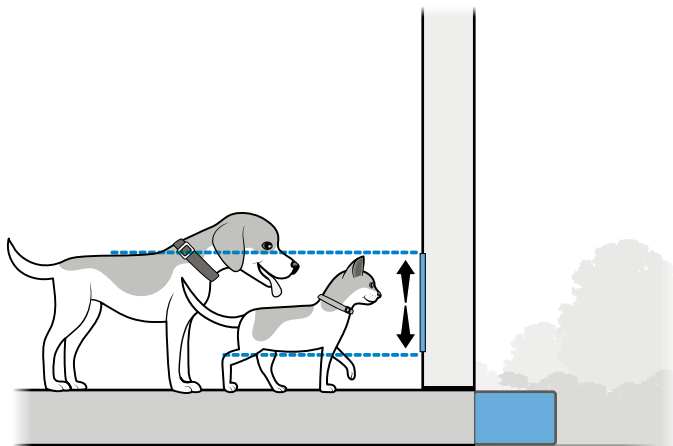
- Non contiene metallo, ritaglia la **sagoma per il taglio per installazione su parete**.
- Contiene metallo, ritaglia la **sagoma per il taglio per l'installazione su porte in metallo con adattatori**.

Attaca con il nastro adesivo la sagoma per il taglio sul lato interno della parete, facendo combaciare le linee delle spalle e del centro sulla sagoma con le relative linee orizzontali e verticali che hai precedentemente disegnato sulla parete.

DE Verwenden Sie zum Ausschneiden die passende Schablone, je nachdem, ob Sie in Ihrer Wand Metall vorgefunden haben oder nicht. Wenn Ihre Wand:

- kein Metall enthält, verwenden Sie die **Schneideschablone für die Wandmontage**.
- Metall enthält, verwenden Sie die **Schneideschablone für den Einbau in Metalltüren mit Adaptern**.

Befestigen Sie die Schneideschablone mit Klebeband an der Innenseite der Wand. Richten Sie die Oberkante und die Mittellinie der Schneideschablone an den zuvor auf der Wand angezeichneten horizontalen und vertikalen Linien aus.



EN Check the position of the cutting template and adjust it as needed:

- If you have both large and small pets, make sure your shorter pets will be able to step up over the bottom edge of the pet door. It can be helpful to measure the length of your shorter pet's legs and compare it to the distance between the lower edge of the cutting template and the floor. Ideally all pets should be able to use the pet door without having to jump up or slouch down.
- If the ground outdoors is lower than the floor indoors, you may need to mount the pet door a little lower or provide an outdoor step for your pets to ensure they can use the pet door easily, both coming and going.

Important: Make sure the cutting template is at least 3 1/2 inches (87 mm) from the floor to allow room for the installation adaptor. You may have to trim the baseboard/skirting board below the pet door so the installation adaptor can sit flush against the wall.

FR Vérifiez la position du gabarit de découpe et ajustez-la si nécessaire :

- Si vous avez à la fois des grands et des petits animaux de compagnie, assurez-vous que les plus petits pourront franchir le bord inférieur de la porte pour animaux. Il peut être utile de mesurer la longueur des pattes de votre plus petit animal et de la comparer à la distance entre le bord inférieur du gabarit de découpe et le sol. Idéalement, tous vos animaux domestiques devraient pouvoir utiliser la porte pour animaux sans avoir à sauter ou à se baisser.
- Si le niveau du sol extérieur est plus bas que celui du sol intérieur, il peut être nécessaire de monter la porte pour animaux un peu plus bas ou de placer une marche de l'autre côté de la porte, de sorte que vos animaux puissent rentrer et sortir facilement.

Important : assurez-vous que le gabarit de découpe est situé à au moins 87 mm du sol afin de laisser de la place pour l'adaptateur d'installation. Vous devrez peut-être couper la plinthe sous la porte pour animaux afin que l'adaptateur d'installation puisse être appliqué directement contre le mur.

NL Controleer de plaats van de sjabloon voor uitsnijden en pas indien nodig aan:

- Als je een groot en een klein huisdier hebt, zorg er dan voor dat je kleine huisdier op de drempel van het huisdierluik kan stappen. Meet voor alle zekerheid de poten van je kleinste huisdier en vergelijk de lengte daarvan met de afstand tussen de onderkant van de sjabloon en de vloer. Bij voorkeur moeten je huisdier of huisdieren zonder te hoeven springen of te bukken door het huisdierluik kunnen gaan.
- Als de grond buiten lager is dan de vloer in je huis, moet je het huisdierluik misschien iets lager plaatsen of het verschil zo aanpassen dat je huisdier of huisdieren gemakkelijk door het huisdierluik kunnen gaan.

Belangrijk: Zorg ervoor dat de sjabloon voor uitsnijden zich ten minste 87 mm boven de vloer bevindt, zodat er ruimte is voor de installatieadapter. Mogelijk moet je de plint onder het huisdierluik verwijderen zodat je de installatieadapter vlak tegen de muur kunt bevestigen.

ES Compruebe la posición de la plantilla de corte y ajústela según sea necesario:

- Si tiene mascotas grandes y pequeñas, asegúrese de que las mascotas más pequeñas puedan pasar por encima del borde inferior de la puerta para mascotas. Puede ser útil medir la longitud de las patas de su mascota más pequeña y compararla con la distancia entre el borde inferior de la plantilla de corte y el suelo. Lo ideal es que todas las mascotas puedan usar la puerta para mascotas sin tener que saltar o agacharse.
- Si el suelo en el exterior es más bajo que el suelo del interior, es posible que deba montar la puerta para mascotas un poco más abajo o añadir un escalón exterior para que sus mascotas puedan usar la puerta fácilmente, tanto para entrar como para salir.

Importante: Asegúrese de que la plantilla de corte esté al menos a 87 mm del suelo para dejar espacio para el adaptador de instalación. Es posible que tenga que recortar el zócalo debajo de la puerta para mascotas para que el adaptador de instalación quede al ras contra la pared.

IT Controlla la posizione della sagoma per il taglio e modificala secondo necessità:

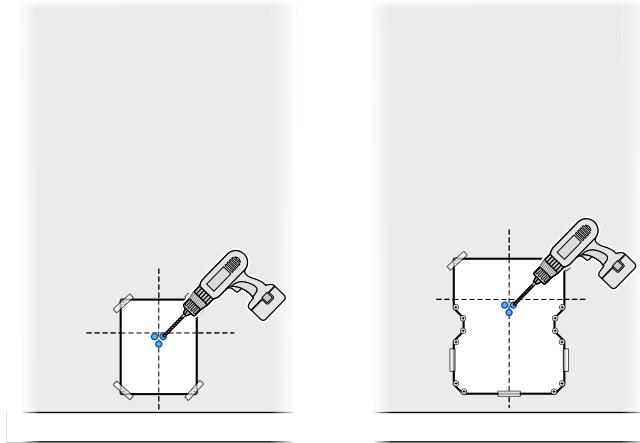
- Se hai animali domestici di piccola e grande taglia, assicurati che gli animali più bassi possano salire oltre il bordo inferiore della porta per animali domestici. A tal fine, può essere utile misurare la lunghezza delle zampe del tuo animale domestico più basso e confrontarla con la distanza tra il bordo inferiore della sagoma per il taglio e il pavimento. Idealmente, tutti gli animali domestici dovrebbero poter usare la porticina senza necessità di saltare o abbassarsi.
- Se il terreno esterno è più basso rispetto al pavimento interno, potrebbe essere necessario montare la porticina un po' più in basso oppure predisporre un gradino esterno affinché i tuoi animali possano usare facilmente la porticina, sia per entrare che per uscire.

Importante: assicurati che la sagoma per il taglio sia ad almeno 87 mm dal pavimento per lasciare spazio all'adattatore di installazione. Potresti dover tagliare il battiscopa sotto la porta per animali domestici in modo che l'adattatore di installazione possa essere a filo contro la parete.

DE Überprüfen Sie die Position der Schneideschablone und passen Sie sie bei Bedarf an:

- Wenn Sie sowohl große als auch kleine Haustiere haben, stellen Sie sicher, dass Ihre kleineren Haustiere über die Unterkante der Haustiertür steigen können. Es kann hilfreich sein, die Länge der Beine Ihres kleineren Haustieres zu messen und sie mit dem Abstand zwischen der Unterkante der Schneideschablone und dem Boden zu vergleichen. Idealerweise sollten alle Haustiere die Haustiertür benutzen können, ohne hochspringen oder sich bücken zu müssen.
- Wenn das Gelände im Außenbereich niedriger ist als der Boden im Innenbereich, können Sie die Haustiertür eventuell etwas niedriger montieren oder eine Stufe für Ihre Haustiere auf der Außenseite anbringen, damit sie die Haustiertür problemlos für das Hereinkommen und Hinausgehen benutzen können.

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass die Schneideschablone mindestens 87 mm vom Boden entfernt positioniert ist, um Platz für den Montageadapter zu schaffen. Möglicherweise müssen Sie die Sockelleiste unter der Haustiertür kürzen, damit der Montageadapter bündig an der Wand anliegen kann.



EN Once you are satisfied with the placement of the cutting template, use a long drill bit to drill three holes through the center/centre locator holes on the template and all the way through the interior and exterior surfaces of the wall.

Use both hands to hold the drill steady, straight and level.

You will use these holes to align the template on the exterior side of the wall.

FR Une fois que vous êtes satisfait de l'emplacement du gabarit de découpe, utilisez une mèche longue pour percer trois trous à travers les trous de positionnement central du gabarit et des surfaces intérieures et extérieures du mur.

Utilisez vos deux mains pour garder la perceuse droite et stable.

Vous utiliserez ces trous pour aligner le gabarit sur le côté extérieur du mur.

NL Als je tevreden bent met de plaats van de sjabloon voor uitsnijden, boor je met een lange boor drie gaten door de aangegeven gaten op de sjabloon en helemaal door de muur.

Houd tijdens het boren de boormachine met twee handen stevig, recht en waterpas vast.

Die gaten heb je nodig om de sjabloon op de buitenmuur uit te lijnen.

ES Cuando esté satisfecho con la ubicación de la plantilla de corte, use una broca larga para perforar tres orificios a través de los orificios del localizador central en la plantilla y a través de las superficies interior y exterior de la pared.

Use las dos manos para sostener el taladro con firmeza, recto y nivelado.

Utilizará estos orificios para alinear la plantilla en el lado exterior de la pared.

IT Una volta che sei soddisfatto del posizionamento della sagoma per il taglio, usa una punta da trapano lunga per praticare tre fori attraverso i fori di posizionamento centrali presenti sulla sagoma e fino in fondo attraverso le superfici interne ed esterne della parete.

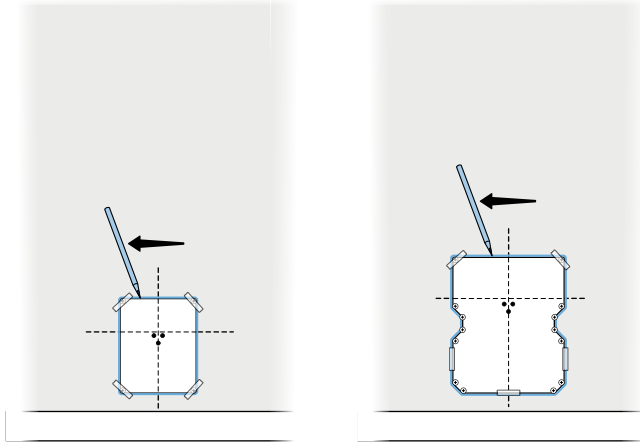
Usa entrambe le mani per tenere il trapano stabile, dritto e a livello.

Utilizzerai questi fori per allineare la sagoma sul lato esterno della parete.

DE Wenn Sie mit der Platzierung der Schneideschablone zufrieden sind, bohren Sie mit einem langen Bohraufsatz drei Löcher durch die Zentrierlöcher auf der Schablone sowie durch die Innen- bis zur Außenseite der Wand.

Verwenden Sie beide Hände, um den Bohraufsatz ruhig, gerade und waagrecht zu halten.

Anhand dieser Löcher richten Sie nun die Schablone an der Außenseite der Wand aus.



EN Trace the outside edge of the cutting template, making sure to connect the corners.

Make sure the cutting line is clearly marked on the wall. Carefully remove the cutting template and excess tape from the wall.

Save the cutting template; you will need it for the exterior side of the wall.

FR Tracez le bord extérieur du gabarit de découpe en veillant à relier les coins.

Assurez-vous que la ligne de coupe est bien visible sur le mur. Retirez avec précaution le gabarit de découpe et le ruban adhésif en excès du mur.

Conservez le gabarit de découpe ; vous en aurez besoin pour le côté extérieur du mur.

NL Teken langs de omtrek van de sjabloon, waarbij je ervoor zorgt dat je de hoeken met elkaar verbindt.

Zorg ervoor dat de snijlijn duidelijk op de muur is getekend. Verwijder de sjabloon voor uitsnijden en de tape voorzichtig van de muur.

Bewaar de sjabloon, omdat je die ook nog nodig hebt voor de buitenmuur.

ES Trace el borde exterior de la plantilla de corte, asegurándose de conectar las esquinas.

Asegúrese de que la línea de corte esté claramente marcada en la pared. Retire con cuidado la plantilla de corte y cualquier resto de cinta de la pared.

Guarde la plantilla de corte; la necesitará para el lado exterior de la pared.

IT Ricalca il margine esterno della sagoma per il taglio, facendo attenzione a unire gli angoli.

Assicurati che la linea di taglio sia contrassegnata in modo chiaro sulla parete. Rimuovi la sagoma per il taglio e il nastro adesivo in eccesso dalla parete.

Salva il modello per il taglio; ne avrai bisogno per il lato esterno della parete.

DE Ziehen Sie mit dem Bleistift die Außenränder der Schneideschablone nach. Achten Sie darauf, die Ecken genau einzuzeichnen.

Achten Sie darauf, dass die Schnittlinie an der Wand deutlich markiert ist. Entfernen Sie die Schneideschablone und das nicht mehr benötigte Klebeband vorsichtig von der Wand.

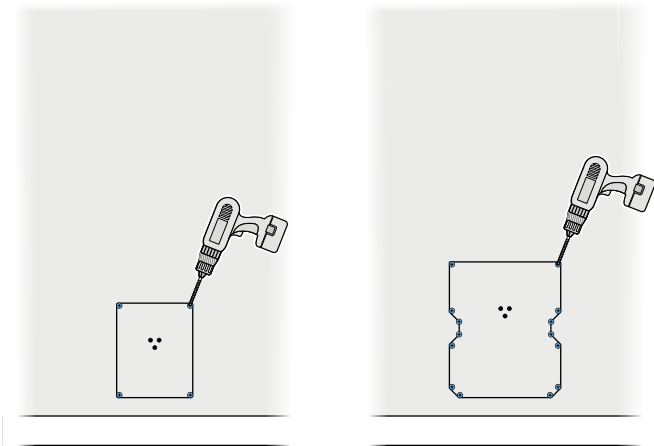
Bewahren Sie die Schneideschablone auf; Sie benötigen sie noch für die Außenseite der Wand.

Cut the opening

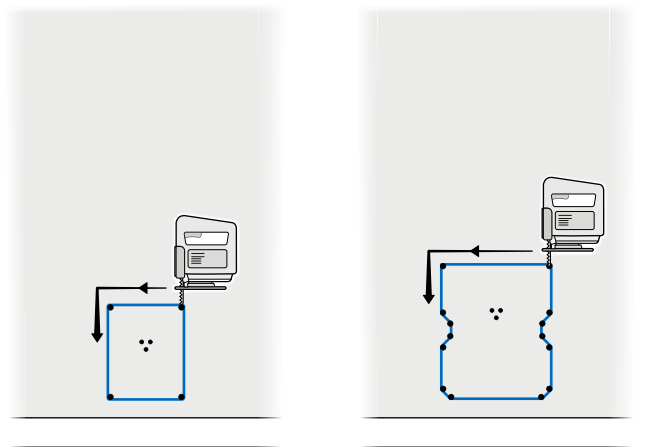
Couper l'ouverture

De opening uitzagen

1



2



Recorte de la abertura

Taglia l'apertura

Schneiden Sie die Öffnung aus

EN Drill 1/2-inch (12 mm) holes through the interior wall, just inside the corners of the cutting line.

These holes will be the pilot holes for the jigsaw blade.

FR Percez des trous de 12 mm dans le mur intérieur, à l'intérieur des coins de la ligne de coupe.

Ces trous serviront de repère pour la lame de la scie sauteuse.

NL Boor gaten van 12 mm in de binnenmuur, net binnen de hoeken van de snijlijn.

Dat zijn de gaten voor het zagen met de decoupeerzaag.

ES Taladre orificios de 12 mm a través de la pared interior, justo dentro de las esquinas de la línea de corte.

Estos orificios serán los orificios piloto para la hoja de la sierra de calar.

IT Pratica dei fori da 12 mm attraverso la parete interna, appena all'interno degli angoli della linea di taglio.

Questi saranno i fori pilota per il seghetto alternativo.

DE Bohren Sie genau in den Ecken der Schnittlinie 12 mm große Löcher durch die Innenwand.

Diese Löcher sind die Vorbohrungen für das Sägeblatt.

EN Using a jigsaw, cut the interior wall between the holes you just drilled, along the cutting line.

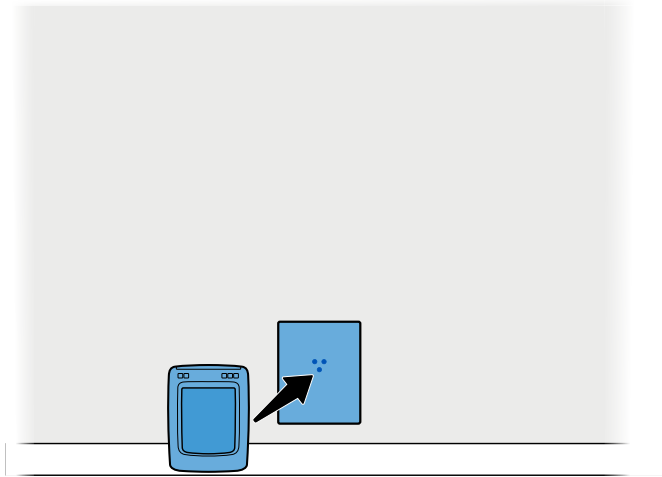
FR À l'aide d'une scie sauteuse, coupez le mur intérieur entre les trous que vous venez de percer, le long de la ligne de coupe.

NL Zaag met een decoupeerzaag in de binnenmuur langs de snijlijn tussen de gaten die je zojuist hebt geboord.

ES Con una sierra de calar, corte la pared interior entre los orificios que acaba de taladrar, a lo largo de la línea de corte.

IT Utilizzando un seghetto alternativo, taglia la parete interna tra i fori appena praticati, lungo la linea di taglio.

DE Schneiden Sie mit einer Stichsäge entlang der Schnittlinie auf der Innenwand zwischen den Löchern, die Sie gerade gebohrt haben.



EN If you used the template for wall installation (without metal), insert the interior frame of the pet door into the opening to check the fit.

Do not force the interior frame into the opening if it is too tight. If the opening is too small, remove the interior frame and re-cut or file the opening slightly to enlarge it.

Once the interior frame fits into the opening, make any necessary adjustments to the opening to ensure the pet door sits level and plumb.

FR Si vous avez utilisé le gabarit pour une installation murale (sans métal), insérez le cadre intérieur de la porte pour animaux dans l'ouverture pour vérifier l'ajustement.

N'insérez pas le cadre intérieur de force dans l'ouverture si celle-ci est trop étroite. Si l'ouverture est trop petite, retirez le cadre intérieur et recoupez ou limez légèrement l'ouverture pour l'agrandir.

Une fois que le cadre intérieur s'insère dans l'ouverture, apportez les ajustements nécessaires à l'ouverture pour vous assurer que la porte pour animaux est à niveau et d'aplomb.

NL Als je de sjabloon voor installatie van het huisdierluik in een muur zonder metaal hebt gebruikt, plaats je het binnenframe van het huisdierluik in de opening om de maat te controleren.

Duw het binnenframe niet met geweld in de opening als die te klein is. Als de opening te klein is, verwijder dan het binnenframe en maak de opening iets groter door te zagen of te vijlen.

Zodra het binnenframe in de opening past, maak je de nodige aanpassingen in de opening om ervoor te zorgen dat het huisdierluik waterpas en loodrecht staat.

ES Si ha utilizado la plantilla para la instalación en la pared (sin metal), inserte el marco interno de la puerta para mascotas en la abertura para comprobar el ajuste.

No fuerce el marco interno en la abertura si está demasiado apretado. Si la abertura es demasiado pequeña, quite el marco interno y vuelva a cortar o limar ligeramente la abertura para agrandarla.

Una vez que el marco interno encaje en la abertura, realice los ajustes necesarios en la abertura para asegurarse de que la puerta para mascotas quede nivelada y conectada.

IT Se hai utilizzato la sagoma per l'installazione a parete (senza metallo), inserisci la struttura interna della porta per animali domestici nell'apertura per verificarne l'alloggiamento.

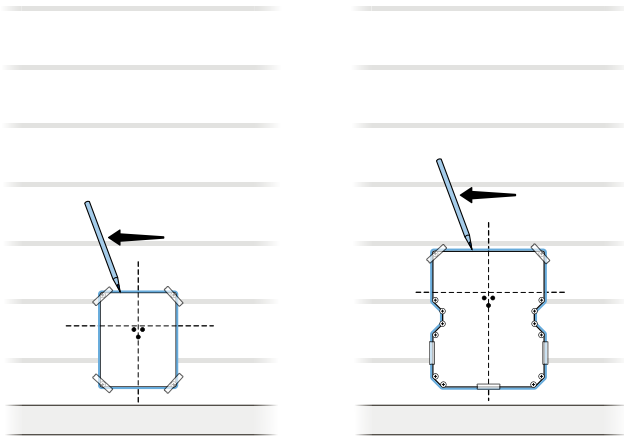
Non forzare la struttura interno nell'apertura se risulta essere troppo stretta. Se l'apertura è troppo piccola, rimuovi la struttura interna e ritaglia oppure lima leggermente l'apertura in modo da allargarla.

Una volta che la struttura interna entra nell'apertura, apporta le modifiche necessarie all'apertura per garantire che la porta per animali domestici sia a livello e a piombo.

DE Wenn Sie die Schablone für die Wandmontage (ohne Metall) verwendet haben, setzen Sie den Innenrahmen der Haustiertür in die Öffnung ein, um die Passform zu überprüfen.

Drücken Sie den Innenrahmen nicht mit Gewalt in die Öffnung, wenn sie zu eng ist. Wenn die Öffnung zu klein ist, entfernen Sie den Innenrahmen und feilen oder schneiden Sie die Öffnung etwas zu, um sie zu vergrößern.

Sobald der Innenrahmen in die Öffnung passt, nehmen Sie die erforderlichen Anpassungen an der Öffnung vor, um sicherzustellen, dass die Haustiertür gerade und waagrecht sitzt.



EN You are now ready to work from the exterior wall. Line up the three holes in the cutting template with the three holes you drilled through the wall. Make sure the template is level and then tape it into position.

Trace the outside edge of the cutting template, making sure to connect the corners. Make sure the cutting line is clearly marked on the wall. Remove the cutting template and excess tape from the wall.

FR Vous pouvez désormais passer au mur extérieur. Alignez les trois trous du gabarit de découpe sur les trois trous que vous avez percés dans le mur. Assurez-vous que le gabarit est à niveau, puis fixez-le avec du ruban adhésif.

Tracez le bord extérieur du gabarit de découpe en veillant à relier les coins. Assurez-vous que la ligne de coupe est bien visible sur le mur. Retirez le gabarit de découpe et le ruban adhésif en excès du mur.

NL Nu kun je vanaf de buitenmuur gaan werken. Lijn de drie gaten in de sjabloon voor uitsnijden uit op de drie gaten die je door de muur hebt geboord. Controleer of de sjabloon waterpas is en zet die vervolgens vast met tape.

Teken langs de omtrek van de sjabloon, waarbij je ervoor zorgt dat je de hoeken met elkaar verbindt. Zorg ervoor dat de snijlijn duidelijk op de muur is getekend. Verwijder de sjabloon en de overbodige tape van de muur.

ES Ahora ya está listo para trabajar desde la pared exterior. Alinee los tres orificios de la plantilla de corte con los tres orificios que realizó en la pared. Asegúrese de que la plantilla esté nivelada y luego péguela en su posición.

Trace el borde exterior de la plantilla de corte, asegurándose de conectar las esquinas. Asegúrese de que la línea de corte esté claramente marcada en la pared. Retire la plantilla de corte y el resto de cinta de la pared.

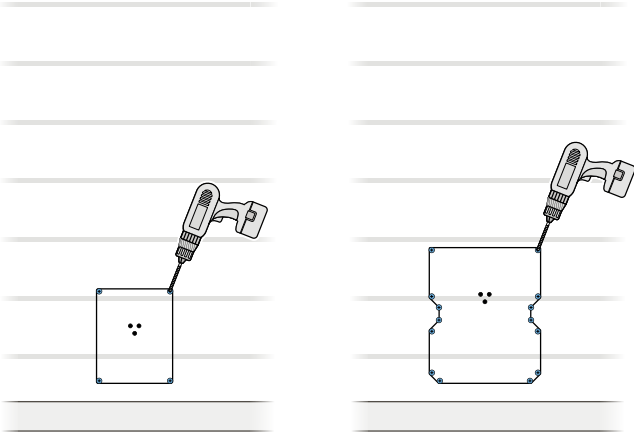
IT Ora puoi lavorare dalla parte del muro esterno. Allinea i tre fori nella sagoma per il taglio con i tre fori che hai praticato attraverso il muro. Assicurati che la sagoma per il taglio sia a livello e poi fissala usando del nastro adesivo.

Ricalca il margine esterno della sagoma per il taglio, facendo attenzione a unire gli angoli. Assicurati che la linea di taglio sia contrassegnata in modo chiaro sulla parete. Rimuovi dalla parete la sagoma per il taglio e il nastro adesivo in eccesso.

DE Sie können nun von der Außenwand aus arbeiten. Richten Sie die drei Löcher in der Schneideschablone mit den drei Löchern aus, die Sie durch die Wand gebohrt haben. Vergewissern Sie sich, dass die Schablone waagrecht ist, und kleben Sie sie dann mit Klebeband fest.

Ziehen Sie mit dem Bleistift die Außenränder der Schneideschablone nach. Achten Sie darauf, die Ecken genau einzuzichnen. Achten Sie darauf, dass die Schnittlinie an der Wand deutlich markiert ist. Entfernen Sie die Schneideschablone und das nicht mehr benötigte Klebeband von der Wand.

5



EN Drill 1/2-inch (12 mm) holes through the exterior wall, just inside the corners of the cutting line.

These holes will be the pilot holes for the jigsaw blade.

FR Percez des trous de 12 mm dans le mur extérieur, à l'intérieur des coins de la ligne de coupe.

Ces trous serviront de repère pour la lame de la scie sauteuse.

NL Boor gaten van 12 mm in de buitenmuur, net binnen de hoeken van de snijlijn.

Dat zijn de gaten voor het zagen met de decoupeerzaag.

ES Taladre orificios de 12 mm a través de la pared exterior, justo dentro de las esquinas de la línea de corte.

Estos orificios serán los orificios piloto para la hoja de la sierra de calar.

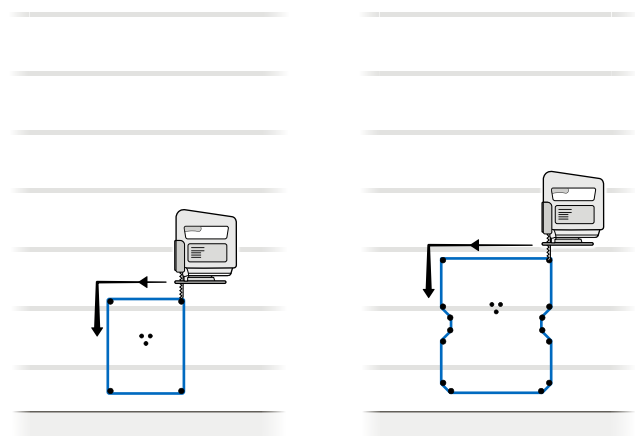
IT Pratica dei fori da 12 mm attraverso la parete esterna, appena all'interno degli angoli della linea di taglio.

Questi saranno i fori pilota per il seghetto alternativo.

DE Bohren Sie genau in den Ecken der Schnittlinie 12 mm große Löcher durch die Außenwand.

Diese Löcher sind die Vorbohrungen für das Sägeblatt.

6



EN Using a jigsaw, cut the exterior wall between the holes you just drilled, along the cutting line.

Important: If the exterior wall has vinyl siding, carefully score and cut the siding before cutting through the wood behind it.

FR À l'aide d'une scie sauteuse, coupez le mur extérieur entre les trous que vous venez de percer, le long de la ligne de coupe.

Important : si le mur extérieur possède un parement en vinyle, marquez et coupez soigneusement le parement avant de couper le bois derrière.

NL Zaag met een decoupeerzaag in de buitenmuur langs de snijlijn tussen de gaten die je zojuist hebt geboord.

Belangrijk: Als de buitenmuur is bekleed met vinyl, markeer en zaag voorzichtig door de bekleding voordat je door het hout erachter gaat zagen.

ES Con una sierra de calar, corte la pared exterior entre los orificios que acaba de taladrar, a lo largo de la línea de corte.

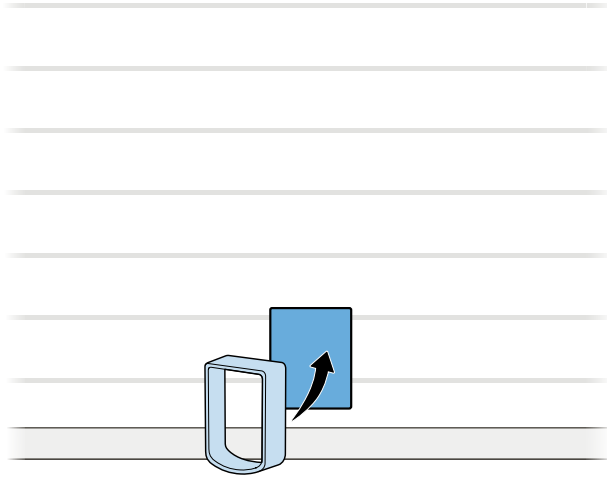
Importante: Si la pared exterior tiene revestimiento de vinilo, marque y corte con cuidado el revestimiento antes de cortar la madera detrás.

IT Utilizzando un seghetto alternativo, taglia la parete esterna tra i fori appena praticati, lungo la linea di taglio.

Importante: Se il muro esterno presenta un rivestimento in vinile, incide e taglia con cura il rivestimento prima di tagliare il legno sottostante.

DE Schneiden Sie mit einer Stichsäge entlang der Schnittlinie auf der Außenwand zwischen den Löchern, die Sie gerade gebohrt haben.

Wichtig: Wenn die Außenwand mit einer Vinylverkleidung versehen ist, ritzen und schneiden Sie die Verkleidung vorsichtig ein, bevor Sie das dahinter liegende Holz durchschneiden.



EN If you used the template for wall installation (without metal), insert a tunnel extension into the opening to check the fit.

Do not force the tunnel extension into the opening if it is too tight. If the opening is too small, remove the tunnel extension and re-cut or file the opening slightly to enlarge it.

Once the tunnel extension fits into the opening, make any necessary adjustments to the opening to ensure the tunnel extension sits level and plumb.

FR Si vous avez utilisé le gabarit pour une installation murale (sans métal), insérez une extension de tunnel dans l'ouverture pour vérifier l'ajustement.

N'insérez pas l'extension de tunnel de force dans l'ouverture si celle-ci est trop étroite. Si l'ouverture est trop petite, retirez l'extension de tunnel et recoupez ou limez légèrement l'ouverture pour l'agrandir.

Une fois que l'extension de tunnel s'insère dans l'ouverture, apportez les ajustements nécessaires à l'ouverture pour vous assurer que l'extension de tunnel est à niveau et d'aplomb.

NL Als je de sjabloon voor installatie van het huisdierluik in een muur zonder metaal hebt gebruikt, plaats je het tunnelverlengstuk in de opening om de maat te controleren.

Duw het tunnelverlengstuk niet met geweld in de opening als die te klein is. Als de opening te klein is, verwijder dan het tunnelverlengstuk en maak de opening iets groter door te zagen of te vijlen.

Als het tunnelverlengstuk in de opening past, maak je de nodige aanpassingen in de opening om ervoor te zorgen dat het tunnelverlengstuk waterpas en loodrecht zit.

ES Si ha utilizado la plantilla para la instalación en la pared (sin metal), inserte una extensión de túnel en la abertura para comprobar el ajuste.

No fuerce la extensión de túnel en la abertura si está demasiado apretada. Si la abertura es demasiado pequeña, quite la extensión de túnel y vuelva a cortar o limar ligeramente la abertura para agrandarla.

Una vez que la extensión de túnel encaje en la abertura, realice los ajustes necesarios en la abertura para asegurarse de que la extensión de túnel quede nivelada y conectada.

IT Se hai utilizzato la sagoma per l'installazione su parete (senza metallo), inserisci un tunnel di estensione nell'apertura per verificare l'alloggiamento.

Non forzare il tunnel di estensione nell'apertura se risulta essere troppo stretta. Se l'apertura è troppo piccola, rimuovi il tunnel di estensione e ritaglia oppure lima leggermente l'apertura in modo da allargarla.

Una volta che il tunnel di estensione entra nell'apertura, apporta le modifiche necessarie all'apertura per garantire che il tunnel di estensione sia a livello e a piombo.

DE Wenn Sie die Schablone für die Wandmontage (ohne Metall) verwendet haben, setzen Sie eine Tunnelverlängerung in die Öffnung ein, um die Passform zu überprüfen.

Drücken Sie die Tunnelverlängerung nicht mit Gewalt in die Öffnung, wenn sie zu eng ist. Wenn die Öffnung zu klein ist, entfernen Sie die Tunnelverlängerung und feilen oder schneiden Sie die Öffnung etwas zu, um sie zu vergrößern.

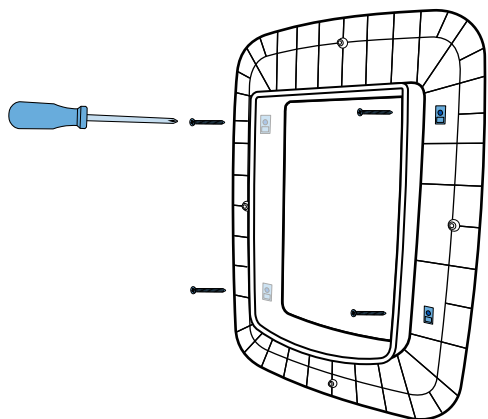
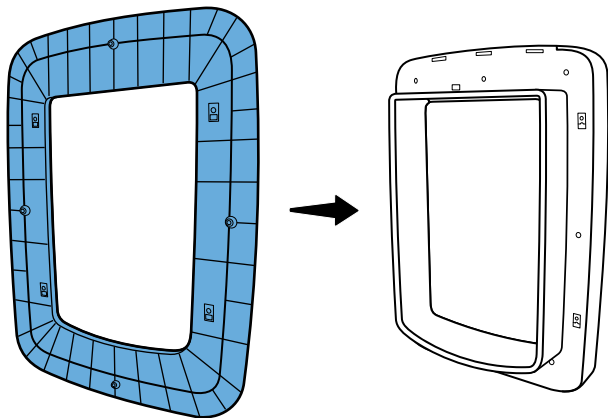
Sobald die Tunnelverlängerung in die Öffnung passt, nehmen Sie die erforderlichen Anpassungen an der Öffnung vor, um sicherzustellen, dass die Tunnelverlängerung gerade und waagrecht sitzt.

Prepare the interior frame

Préparer le cadre intérieur

Het binnenframe gereedmaken

1



Preparación del marco interno

Prepara la struttura interna

Bereiten Sie den Innenrahmen vor

EN Fit an installation adaptor over the tunnel of the interior frame. The smooth side of the installation adaptor should face the front.

Use four short screws to secure the installation adaptor to the back of the interior frame.

FR Placez un adaptateur d'installation sur le tunnel du cadre intérieur. Le côté lisse de l'adaptateur d'installation doit être orienté vers l'avant.

Utilisez quatre vis courtes pour fixer l'adaptateur d'installation à l'arrière du cadre intérieur.

NL Plaats een installatieadapter over de tunnel van het binnenframe. De gladde kant van de installatieadapter moet naar voren wijzen.

Gebruik vier korte schroeven om de installatieadapter aan de achterkant van het binnenframe vast te zetten.

ES Coloque un adaptador de instalación sobre el túnel del marco interno. El lado liso del adaptador de instalación debe mirar hacia el frente.

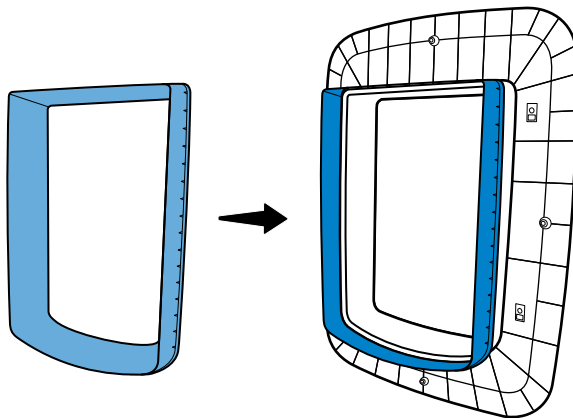
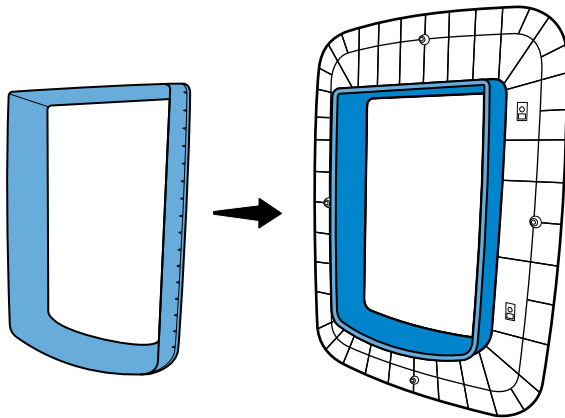
Use cuatro tornillos cortos para fijar el adaptador de instalación a la parte posterior del marco interno.

IT Monta un adattatore di installazione sul tunnel della struttura interna. Il lato liscio dell'adattatore di installazione deve essere rivolto in avanti.

Utilizza quattro viti corte per fissare l'adattatore di installazione sul retro della struttura interna.

DE Montieren Sie einen Montageadapter über dem Tunnel des Innenrahmens. Die glatte Seite des Montageadapters sollte nach vorne zeigen.

Befestigen Sie den Montageadapter mit vier kurzen Schrauben an der Rückseite des Innenrahmens.



EN Connect a tunnel extension to the pet door by fitting the lip of the tunnel extension over the tunnel of the pet door.

Connect additional tunnel extensions as needed.

FR Connectez une extension de tunnel à la porte pour animaux en ajustant le bord de l'extension de tunnel sur le tunnel de la porte pour animaux.

Connectez des extensions de tunnel supplémentaires si nécessaire.

NL Sluit een tunnelverlengstuk aan op het huisdierluik door het lipje van het tunnelverlengstuk over de tunnel van het huisdierluik te trekken.

Sluit indien nodig extra tunnelverlengstukken aan.

ES Conecte una extensión de túnel a la puerta para mascotas ajustando el borde de la extensión del túnel sobre el túnel de la puerta para mascotas.

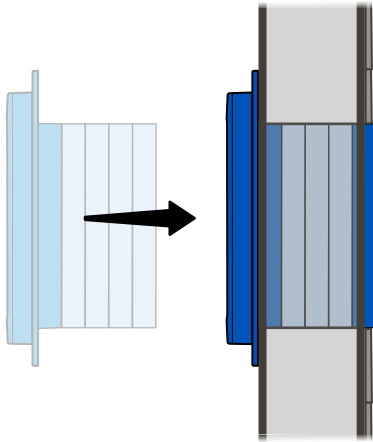
Conecte extensiones de túnel adicionales según sea necesario.

IT Collega un tunnel di estensione alla porta per animali domestici montando il bordo del tunnel di estensione attraverso la porta.

Collega ulteriori tunnel di estensione secondo necessità.

DE Verbinden Sie eine Tunnelverlängerung mit der Haustiertür, indem Sie die Lippe der Tunnelverlängerung über den Tunnel der Haustiertür schieben.

Verbinden Sie bei Bedarf weitere Tunnelverlängerungen.



EN Test fit the interior frame (with installation adaptor and tunnel extensions attached) in the opening. The last tunnel extension needs to protrude from the wall by at least 1 1/4 inches (33 mm).

Add or remove tunnel extensions as needed.

FR Testez l'ajustement du cadre intérieur (avec l'adaptateur d'installation et les extensions de tunnel attachés) dans l'ouverture. La dernière extension de tunnel doit dépasser du mur d'au moins 33 mm.

Ajoutez ou retirez des extensions de tunnel selon vos besoins.

NL Plaats het binnenframe (met installatieadapter en tunnelverlengstukken eraan bevestigd) in de opening en controleer of alles goed past. Het laatste tunnelverlengstuk moet minimaal 33 mm uit de muur steken.

Voeg tunnelverlengstukken toe of verwijder ze indien nodig.

ES Pruebe el ajuste del marco interno (con el adaptador de instalación y las extensiones de túnel conectadas) en la abertura. La última extensión de túnel debe sobresalir de la pared al menos 33 mm.

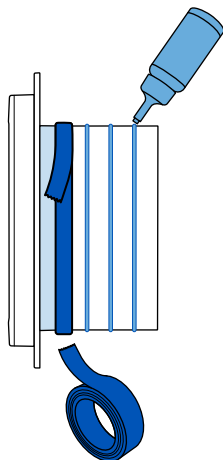
Añada o retire extensiones de túnel según sea necesario.

IT Verifica l'alloggiamento della struttura interna (con l'adattatore di installazione e i tunnel di estensione fissati) nell'apertura. L'ultimo tunnel di estensione deve sporgere dal muro di almeno 33 mm.

Aggiungi o rimuovi i tunnel di estensione secondo necessità.

DE Setzen Sie den Innenrahmen (mit dem angebrachten Montageadapter und den Tunnelverlängerungen) probeweise in die Öffnung ein. Die letzte Tunnelverlängerung muss mindestens 33 mm aus der Wand herausragen.

Fügen Sie nach Bedarf Tunnelverlängerungen hinzu oder entfernen Sie sie.



EN Once you are satisfied that you have connected the appropriate number of tunnel extensions, remove the tunnel extensions from the pet door and use permanent glue to attach the tunnel extensions to one another.

Attach the tunnel extensions to the interior frame using all-weather tape. Do not glue the tunnel extensions to the interior frame.

FR Une fois que vous êtes satisfait du nombre d'extensions de tunnel, retirez les extensions de tunnel de la porte pour animaux et utilisez de la colle permanente pour fixer les extensions de tunnel les unes aux autres.

Fixez les extensions de tunnel au cadre intérieur à l'aide de ruban adhésif résistant aux intempéries. Ne collez pas les extensions de tunnel au cadre intérieur.

NL Als je zeker weet dat je het juiste aantal tunnelverlengstukken hebt aangesloten, verwijder je de tunnelverlengstukken van het huisdierluik en gebruik je permanent hechtende lijm om de tunnelverlengstukken aan elkaar te lijmen.

Bevestig de tunnelverlengstukken met weerbestendige tape aan het binnenframe. Lijm de tunnelverlengstukken niet aan het binnenframe.

ES Una vez que esté satisfecho con la cantidad de extensiones de túnel conectadas, retire las extensiones de túnel de la puerta para mascotas y use pegamento permanente para unir las extensiones de túnel entre sí.

Fije las extensiones del túnel al marco interno con cinta adhesiva resistente a todo clima. No pegue las extensiones del túnel al marco interno.

IT Dopo che hai collegato il numero appropriato di tunnel di estensione, rimuovi i tunnel di estensione dalla porta per animali domestici e usa la colla permanente per attaccare tra di loro i tunnel di estensione.

Collega i tunnel di estensione alla struttura interna usando del nastro adesivo per tutte le stagioni. Non incollare i tunnel di estensione alla struttura interna.

DE Wenn Sie sich vergewissert haben, dass Sie die richtige Anzahl von Tunnelverlängerungen verbunden haben, entfernen Sie die Tunnelverlängerungen von der Haustiertür und verbinden Sie die Tunnelverlängerungen mit Dauerkleber.

Befestigen Sie die Tunnelverlängerungen mit Allwetter-Klebeband am Innenrahmen. Kleben Sie die Tunnelverlängerungen nicht an den Innenrahmen.

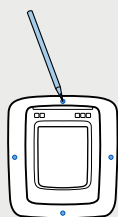
Install the interior frame

Installer le cadre intérieur

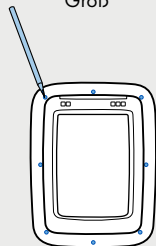
Het binnenframe installeren

1

Medium
Taille moyenne
Middelgroot
Mediano
Medio
Mittel



Large
Grande taille
Groot
Grande
Grande
Groß



EN Insert the interior pet door assembly (interior frame with attached installation adaptor and tunnel extensions) into the opening in the interior wall.

If you are installing the pet door within the larger cutout opening (for walls containing metal), make sure the pet door is centered/centred horizontally and vertically in the opening. You can use the spacer provided with the installation adaptors to support the bottom of the tunnel if desired.

Hold the interior pet door assembly in place and use a pencil to mark the location of the holes for the screws.

FR Insérez l'ensemble intérieur de la porte pour animaux (cadre intérieur avec adaptateur d'installation et extensions de tunnel attachés) dans l'ouverture du mur intérieur.

Si vous installez la porte pour animaux dans la plus grande ouverture découpée (pour les murs contenant du métal), assurez-vous qu'elle est centrée horizontalement et verticalement dans l'ouverture. Vous pouvez utiliser la pièce d'espacement fournie avec les adaptateurs d'installation pour soutenir le bas du tunnel si vous le souhaitez.

Maintenez l'ensemble intérieur de la porte pour animaux en place et utilisez un crayon pour marquer l'emplacement des trous pour les vis.

NL Plaats het binnenframe van het huisdierluik (binnenframe met bevestigde installatieadapter en tunnelverlengstukken) in de opening in de binnenmuur.

Als je het huisdierluik in de grotere uitgezaagde opening plaatst (voor muren die metaal bevatten), let er dan op dat

Instalación del marco interno

Installa la struttura interna

So bauen Sie den Innenrahmen ein

je het huisdierluik horizontaal en verticaal gecentreerd in de opening plaatst. Je kunt desgewenst de opvulling die bij de installatieadapters is geleverd, ter ondersteuning van de onderkant van de tunnel gebruiken.

Houd het binnenframe van het huisdierluik op zijn plaats en markeer met een potlood de plaats voor de gaten waar de schroeven moeten komen.

ES Inserte el conjunto interno de la puerta para mascotas (marco interno con adaptador de instalación conectado y extensiones de túnel) en la abertura de la pared interior.

Si está instalando la puerta para mascotas dentro de la abertura recortada más grande (para paredes que contienen metal), asegúrese de que la puerta para mascotas esté centrada horizontal y verticalmente en la abertura. Si lo desea, puede usar el espaciador provisto con los adaptadores de instalación para sostener la parte inferior del túnel.

Sostenga el conjunto interno de la puerta para mascotas en su lugar y utilice un lápiz para marcar la ubicación de los orificios para los tornillos.

IT Inserisci l'assemblaggio interno della porta per animali domestici (struttura interna con adattatore di installazione collegato e tunnel di estensione) nell'apertura nella parete interna.

Se stai installando la porta per animali domestici all'interno dell'apertura più ampia (per pareti contenenti metallo), assicurati che la porticina sia centrata orizzontalmente e verticalmente nell'apertura. Se lo desideri, puoi usare il distanziatore fornito con gli adattatori di installazione per supportare la parte inferiore del tunnel.

Tieni in posizione l'assemblaggio interno della porta per animali domestici e usa una matita per segnare la posizione dei fori per le viti.

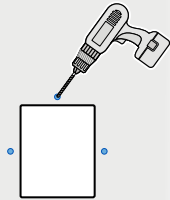
DE Setzen Sie die Bauteile der Haustiertür für die Innenwand (Innenrahmen mit angebrachtem Montageadapter und Tunnelverlängerungen) in die Öffnung der Innenwand ein.

Wenn Sie die Haustiertür in den größer ausgeschnittenen Bereich (bei Wänden mit Metall) einbauen, sollten Sie darauf achten, dass die Haustiertür horizontal und vertikal gut in der Öffnung ausgerichtet ist. Sie können das mit den Montageadaptern mitgelieferte Distanzstück verwenden, um den Boden des Tunnels zu stützen, falls gewünscht.

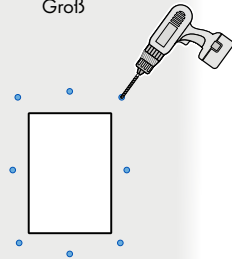
Halten Sie die Bauteile der Haustiertür für die Innenwand an ihrem Platz und markieren Sie mit einem Bleistift die Position der Löcher für die Schrauben.

2

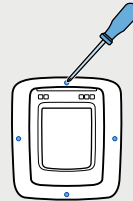
Medium
Taille moyenne
Middelgroot
Mediano
Medio
Mittel



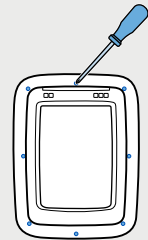
Large
Grande taille
Groot
Grande
Grande
Groß

**3**

Medium
Taille moyenne
Middelgroot
Mediano
Medio
Mittel



Large
Grande taille
Groot
Grande
Grande
Groß



EN Remove the interior pet door assembly.

Drill holes in the marked locations, making sure the holes are the appropriate size for the hardware you selected based on your wall construction.

FR Retirez l'ensemble intérieur de la porte pour animaux.

Percez des trous aux emplacements indiqués, en vous assurant que les trous sont de la taille appropriée pour l'outil que vous avez sélectionné en fonction de votre type de mur.

NL Verwijder het binnenframe van het huisdierluik.

Boor de gaten op de gemarkeerde locaties en zorg ervoor dat de gaten de juiste maat hebben voor de hardware die je hebt geselecteerd op basis van de muurconstructie.

ES Retire el conjunto interno de la puerta para mascotas.

Taladre orificios en las ubicaciones marcadas, asegurándose de que los orificios sean del tamaño adecuado para los herrajes que ha seleccionado según la construcción de su pared.

IT Rimuovi l'assemblaggio interno della porta per animali domestici.

Pratica dei fori nelle posizioni contrassegnate e assicurati che i fori siano della dimensione appropriata per l'hardware selezionato in base al tipo di parete.

DE Entfernen Sie die Bauteile der Haustiertür für die Innenwand.

Bohren Sie die Löcher an den markierten Stellen und achten Sie darauf, dass sie die richtige Größe für das von Ihnen gewählte Werkzeug haben.

EN Replace the interior pet door assembly in the opening and secure it to the wall with appropriate hardware for your construction (not included).

FR Remplacez l'ensemble intérieur de la porte pour animaux dans l'ouverture et fixez-le au mur avec l'outil approprié pour votre type de mur (non inclus).

NL Plaats het binnenframe van het huisdierluik weer in de opening en zet het frame met de juiste hardware voor de constructie (niet meegeleverd) aan de muur vast.

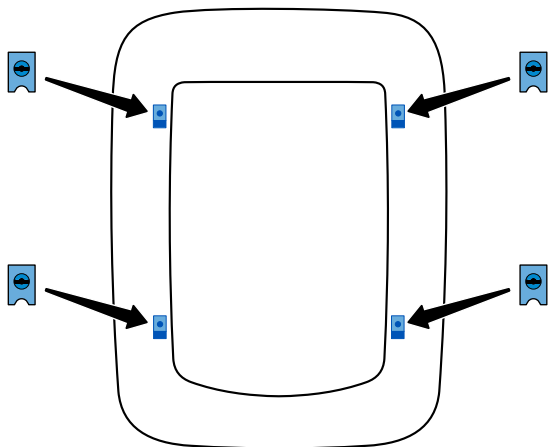
ES Vuelva a colocar el conjunto interno de la puerta para mascotas en la abertura y asegúrelo a la pared con los herrajes adecuados según su construcción (no incluidos).

IT Sostituisci il gruppo della porta interna per animali domestici nell'apertura e fissalo alla parete con hardware appropriato per la tua costruzione (non incluso).

DE Setzen Sie die Bauteile der Haustiertür für die Innenwand wieder in die Öffnung ein und befestigen Sie sie mit den für Ihre Konstruktion geeigneten Werkzeugen (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Wand.

Prepare the exterior frame Préparer le cadre extérieur Het buitenframe gereedmaken

1



EN Place the second installation adaptor on a flat surface, smooth side up.

Install a spire clip in each of the four rectangular holes in the installation adaptor. The flat side of the spire clip should face the front, and the round hole in the spire clip should line up with the round hole in the installation adaptor.

FR Placez le deuxième adaptateur d'installation sur une surface plane, côté lisse orienté vers le haut.

Installez un clip-écrou dans chacun des quatre trous rectangulaires de l'adaptateur d'installation. Le côté plat du clip-écrou doit être orienté vers l'avant et le trou arrondi du clip-écrou doit être aligné sur le trou arrondi de l'adaptateur d'installation.

Preparación del marco exterior Prepara la struttura esterna Bereiten Sie den Außenrahmen vor

NL Plaats de tweede installatieadapter op een vlakke ondergrond, met de gladde kant naar boven gericht.

Plaats een plaatmoer in elk van de vier rechthoekige gaten in de installatieadapter. De vlakke kant van de plaatmoer moet naar voren wijzen en het ronde gat in de plaatmoer moet worden uitgelijnd op het ronde gat in de installatieadapter.

ES Coloque el segundo adaptador de instalación sobre una superficie plana, con el lado liso hacia arriba.

Instale una tuerca cautiva en cada uno de los cuatro orificios rectangulares del adaptador de instalación. El lado plano de la tuerca cautiva debe mirar hacia delante y el orificio redondo de la tuerca cautiva debe quedar alineado con el orificio redondo del adaptador de instalación.

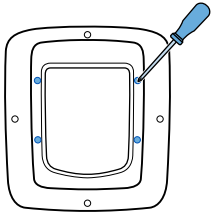
IT Posiziona il secondo adattatore di installazione su una superficie piana, con il lato liscio rivolto verso l'alto.

Installa una clip in ciascuno dei quattro fori rettangolari dell'adattatore di installazione. Il lato piatto della clip deve essere rivolto verso la parte anteriore e il foro rotondo nella clip deve essere allineato con il foro rotondo nell'adattatore di installazione.

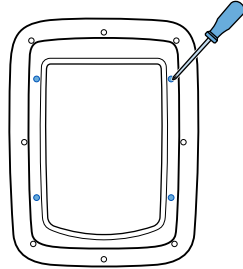
DE Legen Sie den zweiten Montageadapter mit der glatten Seite nach oben auf eine ebene Fläche.

Bringen Sie in den vier rechteckigen Löchern des Montageadapters jeweils einen Spire-Clip an. Die flache Seite des Spire-Clips sollte nach vorne zeigen und das runde Loch im Spire-Clip sollte am runden Loch im Montageadapter anliegen.

Medium
Taille moyenne
Middelgroot
Mediano
Medio
Mittel



Large
Grande taille
Groot
Grande
Grande
Groß



EN Place the exterior frame of the pet door on top of the installation adaptor.

Use four short screws to secure the exterior frame to the installation adaptor.

FR Placez le cadre extérieur de la porte pour animaux par-dessus l'adaptateur d'installation.

Utilisez quatre vis courtes pour fixer le cadre extérieur à l'adaptateur d'installation.

NL Plaats het buitenframe van het huisdierluik op de installatieadapter.

Zet het buitenframe met vier schroeven vast aan de installatieadapter.

ES Coloque el marco exterior de la puerta para mascotas encima del adaptador de instalación.

Use cuatro tornillos cortos para fijar el marco exterior al adaptador de instalación.

IT Posiziona la struttura esterna della porta per animali domestici sopra l'adattatore di installazione.

Utilizza quattro viti corte per fissare la struttura esterna sull'adattatore di installazione.

DE Setzen Sie den Außenrahmen der Haustiertür auf den Montageadapter.

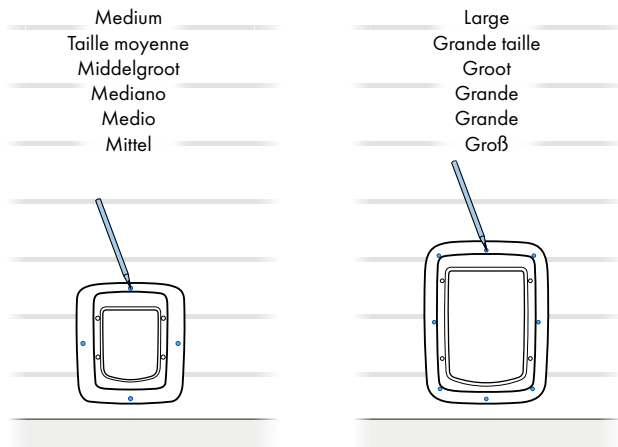
Verwenden Sie vier kurze Schrauben, um den Außenrahmen am Montageadapter zu befestigen.

Install the exterior frame

Installer le cadre extérieur

Het buitenframe installeren

1



EN On the exterior side of the wall, line up the exterior pet door assembly (exterior frame with attached installation adaptor) with the tunnel of the pet door.

Hold the exterior pet door assembly in place and use a pencil to mark the location of the holes for the screws.

FR Sur le côté extérieur du mur, alignez l'assemblage extérieur de la porte pour animaux (cadre extérieur avec adaptateur d'installation attaché) avec le tunnel de la porte.

Maintenez l'ensemble extérieur de la porte pour animaux en place et utilisez un crayon pour marquer l'emplacement des trous pour les vis.

Instalación del marco exterior

Installa la struttura esterna

So bauen Sie den Außenrahmen ein

NL Lijn op de buitenmuur het buitenframe van het huisdierluik (buitenframe met bevestigde installatieadapter) uit op de tunnel van het huisdierluik.

Houd het buitenframe van het huisdierluik op zijn plaats en markeer met een potlood de plaats voor de gaten waar de schroeven moeten komen.

ES En el lado exterior de la pared, alinee el conjunto exterior de la puerta para mascotas (marco exterior con el adaptador de instalación conectado) con el túnel de la puerta para mascotas.

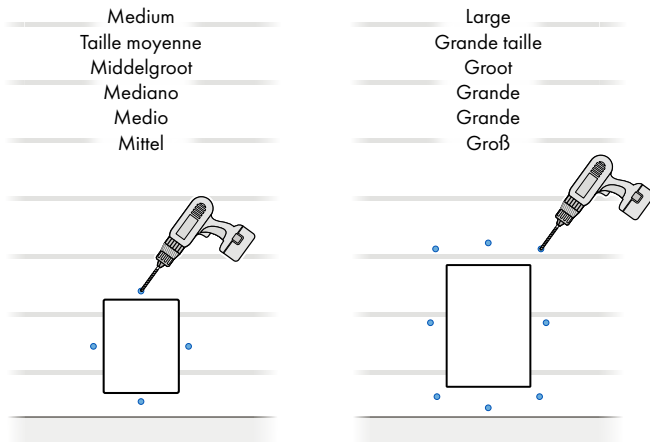
Sostenga el conjunto exterior de la puerta para mascotas en su lugar y utilice un lápiz para marcar la ubicación de los orificios para los tornillos.

IT Sul lato esterno della parete, allinea l'assemblaggio esterno della porta per animali domestici (struttura esterna con adattatore di installazione collegato) con il tunnel della porta per animali domestici.

Tieni in posizione l'assemblaggio esterno della porta per animali domestici e usa una matita per segnare la posizione dei fori per le viti.

DE Verbinden Sie an der Außenwand die Bauteile der Haustiertür für die Außenwand (Außenrahmen mit angebrachtem Montageadapter) mit dem Tunnel der Haustiertür.

Halten Sie die Bauteile der Haustiertür für die Außenwand an ihrem Platz und markieren Sie mit einem Bleistift die Position der Löcher für die Schrauben.



EN Remove the exterior pet door assembly.
Drill holes in the marked locations, making sure the holes are the appropriate size for the hardware you selected based on your wall construction.

Important: If inserting screws through vinyl siding, first drill holes through the siding slightly larger than the screw heads. This will allow the screws to tighten flush with the wood and not buckle the vinyl siding.

FR Retirez l'ensemble extérieur de la porte pour animaux.
Percez des trous aux emplacements indiqués, en vous assurant que les trous sont de la taille appropriée pour l'outil que vous avez sélectionné en fonction de votre type de mur.

Important : si vous insérez les vis dans un parement en vinyle, percez d'abord des trous dans le parement légèrement plus grands que les têtes de vis. Ainsi, les vis seront bien serrées au bois sans gondoler le parement.

NL Verwijder het buitenframe van het huisdierluik.
Boor de gaten op de gemarkeerde locaties en zorg ervoor dat de gaten de juiste maat hebben voor de hardware die je hebt geselecteerd op basis van de muurconstructie.

Belangrijk: Als je door het vinyl moet boren, boor dan eerst gaten door de vinylbekleding die iets groter zijn dan de schroefkoppen. Zo kunnen de schroeven verzonken in het hout worden gedraaid, zodat ze niet uitsteken in de vinylbekleding.

ES Retire el conjunto exterior de la puerta para mascotas.
Taladre orificios en las ubicaciones marcadas, asegurándose de que los orificios sean del tamaño adecuado para los herrajes que ha seleccionado según la construcción de su pared.

Importante: Si inserta tornillos a través del revestimiento de vinilo, primero taladre orificios a través del revestimiento un poco más grandes que las cabezas de los tornillos. Así quedarán enrasados con la madera al apretarlos y no deformarán el revestimiento de vinilo.

IT Rimuovi l'assemblaggio esterno della porta per animali domestici.

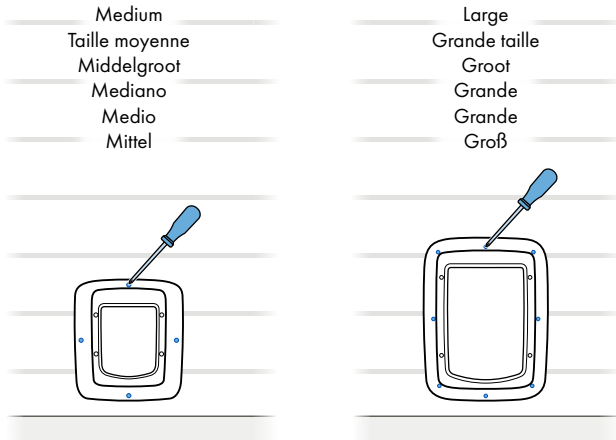
Pratica dei fori nelle posizioni contrassegnate e assicurati che i fori siano della dimensione appropriata per l'hardware selezionato in base al tipo di parete.

Importante: se stai inserendo le viti attraverso un rivestimento in vinile, pratica prima dei fori attraverso il rivestimento leggermente più grandi delle teste delle viti. In tal modo, la testa risulterà a filo e non fuoriuscirà dal rivestimento.

DE Entfernen Sie die Bauteile der Haustiertür für die Außenwand.

Bohren Sie die Löcher an den markierten Stellen und achten Sie darauf, dass sie die richtige Größe für das von Ihnen gewählte Werkzeug haben.

Wichtig: Wenn Sie Schrauben durch Vinylverkleidungen einbringen, bohren Sie zuerst Löcher durch die Verkleidung, die etwas größer als die Schraubenköpfe sind. Die Schraube liegt dadurch nahe am Holz an und die Vinylverkleidung verbeult nicht.

3

EN Replace the exterior pet door assembly and secure it to the exterior wall with appropriate hardware for your construction (not included).

FR Remplacez l'ensemble extérieur de la porte pour animaux dans l'ouverture et fixez-le au mur extérieur avec l'outil approprié pour votre type de mur (non inclus).

NL Plaats het buitenframe van het huisdierluik weer in de opening en zet het frame met de juiste hardware voor de constructie (niet meegeleverd) aan de buitenmuur vast.

ES Vuelva a colocar el conjunto exterior de la puerta para mascotas en la abertura y asegúrelo a la pared exterior con los herrajes adecuados según su construcción (no incluidos).

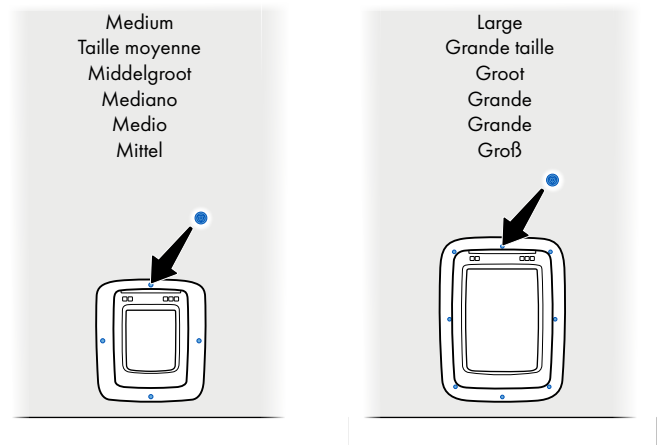
IT Sostituisci il gruppo esterno della porta interna per animali domestici e fissalo alla parete esterna con hardware appropriato per la tua costruzione (non incluso).

DE Setzen Sie die Bauteile der Haustiertür für die Außenwand wieder in die Öffnung ein und befestigen Sie sie mit den für Ihre Konstruktion geeigneten Werkzeugen (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Außenwand.

Complete the wall installation Terminer l'installation murale De installatie van het huisdierluik in de muur afronden

Finalización de la instalación en la pared

Completa l'installazione su parete Schließen Sie die Wandmontage ab

1

EN On the interior side of the wall, insert blanking plugs into the holes in the installation adaptor.

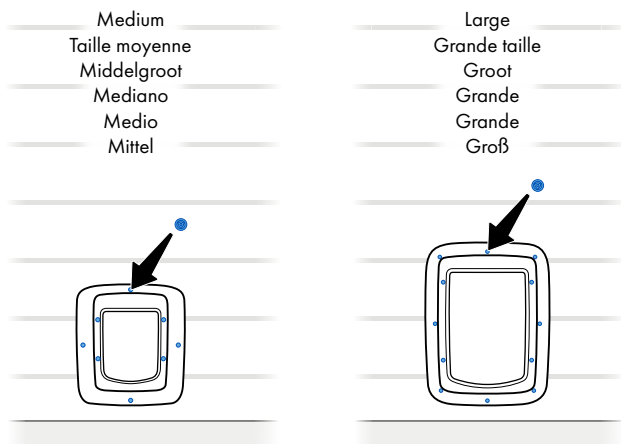
FR Sur le côté intérieur du mur, insérez les bouchons d'obturation dans les trous de l'adaptateur d'installation.

NL Steek aan de binnenkant van de muur afdichtdopjes in de gaten in de installatieadapter.

ES En el lado interior de la pared, inserte tapones ciegos en los orificios del adaptador de instalación.

IT Sul lato interno della parete, inserisci i tappi di chiusura nei fori dell'adattatore di installazione.

DE Setzen Sie an der Innenwand Verschlussstopfen in die Löcher des Montageadapters ein.



EN On the exterior side of the wall, insert blanking plugs into the holes in the exterior frame. These blanking plugs were supplied with the pet door.

Insert blanking plugs into the holes in the installation adaptor.

FR Sur le côté extérieur du mur, insérez les bouchons d'obturation dans les trous du cadre extérieur. Ces bouchons d'obturation ont été fournis avec la porte pour animaux.

Insérez les bouchons d'obturation dans les trous de l'adaptateur d'installation.

NL Steek aan de buitenkant van de muur afdichtdopjes in de gaten in het buitenframe. Deze afdichtdopjes zijn bij het huisdierluik geleverd.

Steek afdichtdopjes in de gaten in de installatieadapter.

ES En el lado exterior de la pared, inserte tapones ciegos en los orificios del marco exterior. Estos tapones ciegos se suministran con la puerta para mascotas.

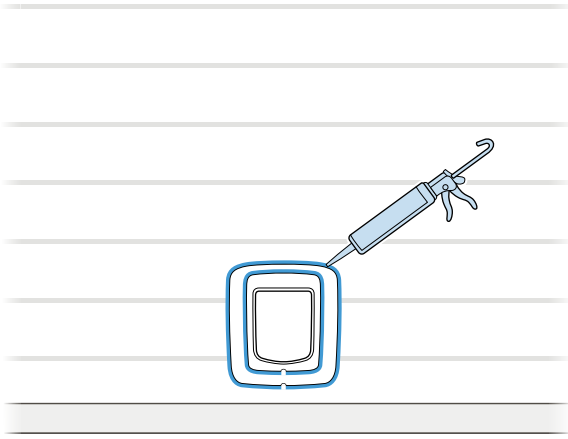
Inserte tapones ciegos en los orificios del adaptador de instalación.

IT Sul lato esterno della parete, inserisci i tappi di chiusura nei fori della struttura esterna. Questi tappi di chiusura sono forniti con la porta per animali domestici.

Inserisci i tappi di chiusura nei fori dell'adattatore di installazione.

DE Setzen Sie an der Außenwand Verschlussstopfen in die Löcher des Außenrahmens ein. Diese Verschlussstopfen wurden mit der Haustiertür mitgeliefert.

Setzen Sie Verschlussstopfen in die Löcher des Distanzstücks ein.



EN On the exterior side of the wall, apply exterior-grade caulk around the edges of the installation adaptor and the exterior frame, making sure to leave the weep holes open.

If there are any gaps larger than 1/4 inch (6 mm), you will need to fill them with foam backer rod or other appropriate material before applying caulk.

FR Sur le côté extérieur du mur, appliquez un calfeutrant pour emploi extérieur sur les bords de l'adaptateur d'installation et du cadre extérieur, en veillant à ne pas obturer les trous.

S'il y a des espaces supérieurs de plus de 6 mm, vous devrez les colmater avec un joint en mousse ou tout autre matériau approprié avant d'appliquer le calfeutrant.

NL Breng aan de buitenkant van de muur kit voor buitenafwerking rondom de randen van de installatieadapter en het buitenframe aan, maar let erop dat je de sondegaten niet dicht smeert.

Als er openingen groter dan 6 mm zijn, moet je deze opvullen met schuimrubber of ander geschikt materiaal voordat je de kit aanbrengt.

ES En el lado exterior de la pared, aplique masilla para exteriores alrededor de los bordes del adaptador de instalación y el marco exterior, asegurándose de dejar abiertos los orificios de drenaje.

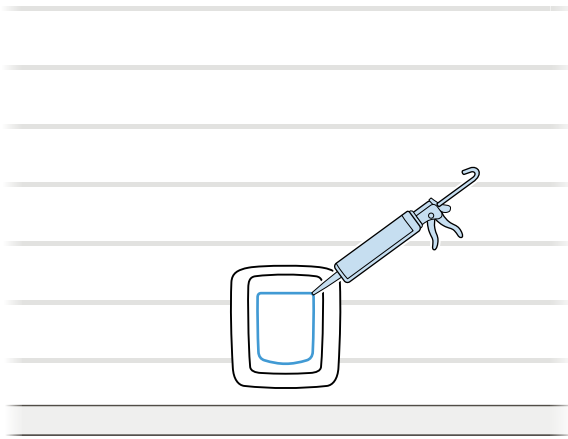
Si hay espacios de más de 6 mm, deberá rellenarlos con un cordón de respaldo de espuma u otro material adecuado antes de aplicar la masilla.

IT Sul lato esterno della parete, applica del mastice per esterni attorno ai bordi dell'adattatore di installazione e del telaio esterno, assicurandoti di lasciare aperti i fori di sfiato.

Se ci sono spazi più grandi di 6 mm, dovrai riempirli con un'asta in poliuretano o altro materiale appropriato prima di applicare il mastice.

DE Tragen Sie an der Außenwand um die Kanten des Montageadapters und des Außenrahmens herum Dichtungsmasse für den Außenbereich auf, wobei Sie darauf achten müssen, dass die Sickerlöcher offen bleiben.

Wenn es Lücken gibt, die größer als 6 mm sind, müssen Sie diese mit Schaumstoff oder einem anderen geeigneten Material füllen, bevor Sie die Dichtungsmasse auftragen.



EN Apply exterior-grade caulk around the edge of the pet door tunnel where it meets the exterior frame.

Reinstall the batteries in the pet door.

Now that your pet door is installed, it is time to train your pet to use it! See the training guide provided with your SmartDoor™ for step-by-step instructions. With a little patience and a lot of praise, both you and your pet will soon be enjoying the security and freedom provided by your new pet door.

FR Appliquez un calfeutrant pour emploi extérieur sur le bord du tunnel de la porte pour animaux, à la jonction avec le cadre extérieur.

Insérez à nouveau les piles dans la porte pour animaux.

Maintenant que votre porte pour animaux est installée, il est temps d'apprendre à votre animal à l'utiliser ! Consultez le manuel de dressage fourni avec votre SmartDoor™ pour obtenir des instructions détaillées. Avec un peu de patience et beaucoup d'encouragements, vous et votre animal profiterez bientôt de la sécurité et de la liberté offertes par votre nouvelle porte pour animaux.

NL Breng waar de tunnel van het huisdierluik het buitenframe raakt, kit voor buitenafwerking rondom de rand van de tunnel aan.

Plaats de batterijen terug in het huisdierluik.

Nadat je het huisdierluik hebt geïnstalleerd, kun je je huisdier gaan trainen in het gebruik ervan. Zie voor de stapsgewijze instructies de trainingshandleiding die bij je SmartDoor™ is geleverd. Met een beetje geduld en veel prijzen zullen jij en je huisdier binnenkort genieten van de veiligheid en vrijheid die het huisdierluik biedt.

ES Aplique masilla para exteriores alrededor del borde del túnel de la puerta para mascotas donde entra en contacto con el marco exterior.

Vuelva a colocar las pilas en la puerta para mascotas.

Ahora que ya está instalada la puerta para mascotas, es hora de adiestrar a su mascota para que la use. Consulte la guía de adiestramiento que se incluye con su SmartDoor™ para obtener instrucciones paso a paso. Con un poco de paciencia y muchos elogios, tanto usted como su mascota pronto disfrutarán de la seguridad y la libertad que le brinda su nueva puerta para mascotas.

IT Applica mastice per esterni attorno al bordo del tunnel della porta dell'animale domestico dove incontra la struttura esterna.

Reinstalla le batterie nella porta per animali domestici.

Ora che hai completato l'installazione della porta per animali domestici, devi addestrare il tuo animale domestico a usarla! Consulta il manuale di addestramento fornito con la tua SmartDoor™ per istruzioni dettagliate. Con un po' di pazienza tante piccole ricompense, sia tu che il tuo animale domestico godrete presto della sicurezza e della libertà fornite dalla vostra nuova porta per animali domestici.

DE Tragen Sie um den Rand des Haustiertür-Tunnels herum, wo er auf den Außenrahmen trifft, Dichtungsmasse für den Außenbereich auf.

Setzen Sie die Batterien wieder in die Haustiertür ein.

Nachdem Ihre Haustiertür nun eingebaut ist, ist es an der Zeit, Ihrem Haustier beizubringen, sie zu nutzen! Eine Schritt-für-Schritt-Anleitung finden Sie in der mit Ihrer SmartDoor™ mitgelieferten Trainingsanleitung. Mit ein wenig Geduld und viel Lob werden Sie und Ihr Haustier schon bald die Sicherheit

Install the SmartDoor™ in glass (medium pet door only)

Installer la SmartDoor™ sur une vitre (porte pour animaux de taille moyenne uniquement)

De SmartDoor™ in een ruit installeren (alleen voor een medium huisdierluik)

EN Important: The medium SmartDoor™ can be installed in double-paned glass only. You will need a professional glass worker to prepare the glass panel for your installation.

FR Important : la SmartDoor™ de taille moyenne ne peut être installée que sur du verre à double vitrage. Vous devez faire appel à un vitrier professionnel pour préparer le panneau de verre pour votre installation.

NL Belangrijk: De medium SmartDoor™ kan alleen in dubbelglas worden geïnstalleerd. Je hebt een professionele glasbewerker nodig om een glasplaat daar geschikt voor te maken.

Instalación de SmartDoor™ en vidrio (solo puerta para mascotas mediana)

Installazione della SmartDoor™ su vetro (solo porta per animali domestici media)

So bauen Sie die SmartDoor™ in Glasscheiben (nur mittlere Haustiertür) ein

ES Importante: La SmartDoor™ mediana solo se puede instalar en vidrio de doble panel. Necesitará a un especialista en vidrio para que prepare el panel de vidrio para la instalación.

IT Importante: la SmartDoor™ media può essere installata solo su doppio vetro. Avrai bisogno di un vetraio professionista per preparare il pannello di vetro per la tua installazione.

DE Wichtig: Die mittlere SmartDoor™ kann nur in Doppelscheiben eingebaut werden. Sie benötigen einen Glasfachmann, um die Glasscheibe für den Einbau vorzubereiten.

What you need (glass installation)

Ce dont vous avez besoin (installation sur une vitre)

Dit heb je nodig (installatie in een ruit)

EN

- The help of a professional glass worker to prepare a new pre-cut pane of glass (double-paned only) and install it in your home
- Medium SmartDoor™ Connected Pet Door (sold separately)
- Safety glasses
- Work gloves
- #2 Phillips (cross head) screwdriver
- Exterior-grade caulk

FR

- Une nouvelle surface en verre prédécoupée (verre à double vitrage uniquement), préparée par un vitrier professionnel et installée chez vous
- Porte connectée pour animaux SmartDoor™ de taille moyenne (vendue séparément)
- Lunettes de sécurité
- Gants de travail
- Tournevis Phillips n°2 (cruciforme)
- Calfeutrante pour emploi extérieur

NL

- De hulp van een professionele glasbewerker om een nieuwe voorgesneden ruit (alleen dubbele beglazing) te maken en dat in je huis te plaatsen
- Medium SmartDoor™ Slim luik (afzonderlijk verkrijgbaar)
- Veiligheidsbril
- Werkhandschoenen
- Kruiskopschroevendraaier nummer 2
- Kit voor buitenafwerking

ES

- La ayuda de un experto en vidrio para preparar un nuevo panel de vidrio precortado (solo doble panel) e instalarlo en su hogar
- Puerta para mascotas conectada SmartDoor™ mediana (se vende por separado)
- Gafas de seguridad
- Guantes de trabajo
- Destornillador Phillips n.º 2 (de estrella)
- Masilla para exteriores

Lo que necesita (instalación en vidrio)

Di cosa hai bisogno (installazione su vetro)

Was Sie brauchen (Glasmontage)

IT

- Una nuova lastra di vetro pretagliata (solo doppio vetro), preparata da un vetraio professionista e installata a casa tua
- Porta per animali connessa SmartDoor™ media (venduta separatamente)
- Occhiali protettivi
- Guanti da lavoro
- Cacciavite a croce n. 2
- Mastice per esterni

DE

- Die Hilfe eines Glasfachmanns zur Vorbereitung einer neuen, vorgeschneittenen Glasscheibe (nur Doppelscheibe) in Ihrem Haus/Ihrer Wohnung
- Mittlere SmartDoor™ Vernetzte Haustiertür (separat erhältlich)
- Schutzbrille
- Arbeitshandschuhe
- (Kreuzschlitz-)Schraubenzieher Phillips Nr. 2
- Für den Außenbereich geeignete Dichtungsmasse

Have the glass panel made Faire fabriquer le panneau de verre Een glaspaneel laten maken

EN Contact a professional glass worker to have a new glass panel made with a pre-cut opening for the pet door:

- You will need a circular opening 15 inches (380 mm) in diameter, in double-paned glass only.
- The center/centre of the opening should be placed 2 5/8 inches (68 mm) above your tallest pet's shoulder height. Make sure this center/centre point is at least 11 inches (279 mm) from the bottom of the window frame to ensure there is enough space for the installation adaptors.
- Important: Ask your glass worker to use a non-metallic spacer bar around the opening to seal the layers of glass. This is to prevent interference with the sensor in the pet door.

FR Contactez un vitrier professionnel pour faire fabriquer un nouveau panneau de verre avec une ouverture prédécoupée pour la porte pour animaux :

- Vous aurez besoin d'une ouverture circulaire de 380 mm de diamètre, en verre à double vitrage uniquement.
- Le centre de l'ouverture doit être placé à 68 mm au-dessus de la hauteur des épaules de votre animal le plus grand. Assurez-vous que le point central se trouve à au moins 279 mm du bas du cadre de la fenêtre pour garantir qu'il y a suffisamment d'espace pour les adaptateurs d'installation.
- Important : demandez à votre vitrier d'utiliser une pièce d'espacement non métallique autour de l'ouverture pour sceller les couches de verre. Cette précaution permet d'éviter toute interférence avec le capteur de la porte pour animaux.

Solicitar la preparación del panel de vidrio Fai realizzare il pannello di vetro Veranlassen Sie die Anfertigung der Glasscheibe

NL Neem contact op met een professionele glasbewerker om een nieuw glaspaneel te laten maken met een voorgesneden opening voor het huisdierluik:

- Je hebt een ronde opening met een diameter van 380 mm nodig, wat alleen in dubbelglas mogelijk is.
- Het midden van de opening moet 68 mm boven de schouderhoogte van je grootste huisdier worden aangegeven. Zorg ervoor dat dit middelpunt minimaal 279 mm is verwijderd van de onderkant van het raamkozijn om er zeker van te zijn dat er voldoende ruimte is voor de installatieadapters.
- Belangrijk: Vraag aan de glasbewerker om met een niet-metalen opvulling rond de opening de glaslagen af te dicht. Dit is nodig om de werking van de sensor in het huisdierluik niet te storen.

ES Póngase en contacto con un especialista en vidrio para que le fabrique un nuevo panel de vidrio con una abertura precortada para la puerta para mascotas:

- Necesitaré una abertura circular de 380 mm de diámetro, solo en vidrio de doble panel.
- El centro/centro de la abertura debe colocarse a 68 mm por encima de la altura de los hombros de su mascota más alta. Asegúrese de que este centro/punto central esté a menos a 279 mm de la parte inferior del marco de la ventana para garantizar que haya suficiente espacio para los adaptadores de instalación.
- Importante: Pídale al especialista en vidrio que use una barra espaciadora no metálica alrededor de la abertura para sellar las capas de vidrio. Esto es para evitar interferencias con el sensor en la puerta para mascotas.

IT Contatta un vetraio professionista per ottenere una lastra in vetro con un'apertura pretagliata per la porta per animali domestici:

- Avrai bisogno di un'apertura circolare di 380 mm di diametro, solo su doppio vetro.
- Il centro dell'apertura dovrebbe essere posizionato a 68 mm sopra l'altezza delle spalle del tuo animale domestico più alto. Assicurati che questo punto centrale sia ad almeno 279 mm dalla parte inferiore del telaio della finestra per garantire che ci sia spazio sufficiente per gli adattatori di installazione.
- Importante: chiedi al tuo vetraio di utilizzare una barra distanziatrice non metallica attorno all'apertura per sigillare gli strati di vetro. Questo serve a prevenire interferenze con il sensore presente nella porta per animali domestici.

DE Wenden Sie sich an einen Glasfachmann, um eine neue Glasscheibe mit einer vorgeschrittenen Öffnung für die Haustiertür anfertigen zu lassen:

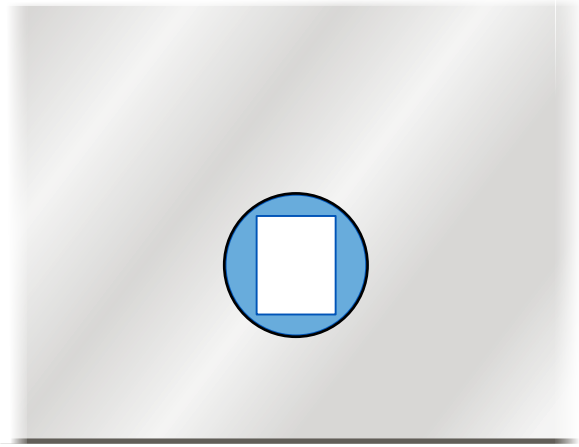
- Sie benötigen eine runde Öffnung ausschließlich in Doppelglasscheiben mit einem Durchmesser von 380 mm.
- Die Mitte der Öffnung sollte 68 mm über der Schulterhöhe des größten Tieres liegen. Achten Sie darauf, dass dieser Mittelpunkt mindestens 279 mm von der Unterseite des Fensterrahmens entfernt ist, damit genügend Platz für die Montageadapter vorhanden ist.
- Wichtig: Bitten Sie Ihren Glasfachmann, einen nicht aus Metall bestehenden Zwischenring um die Öffnung herum zu verwenden, um die Glasschichten abzudichten. Dadurch wird Störungen des Sensors in der Haustiertür vorgebeugt.

Install the pet door

Installer la porte pour animaux

Het huisdierluik installeren

1



Instalación de la puerta para mascotas

Installa la porta per animali domestici

Bauen Sie die Haustiertür ein

EN Place the round foam spacer in the circular opening in the glass.

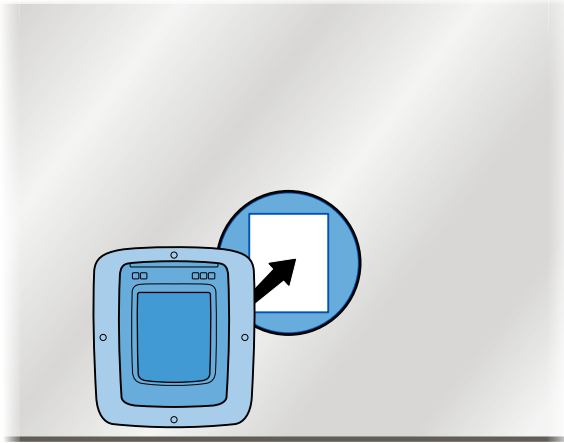
FR Placez la pièce d'espacement en mousse dans l'ouverture circulaire de la vitre.

NL Plaats de ronde opvulling van foam in de ronde opening in de ruit.

ES Coloque el espaciador de espuma redondo en la abertura circular del vidrio.

IT Posiziona il distanziatore rotondo in schiuma nell'apertura circolare del vetro.

DE Setzen Sie das runde Distanzstück aus Schaumstoff in die runde Öffnung der Glasscheibe.



EN Insert the tunnel of the interior frame through the middle of the installation adaptor. The smooth side of the installation adaptor should face the front.

Insert the interior frame (with installation adaptor) into the opening on the interior side of the glass, through the center/centre of the foam spacer.

Have a helper hold the interior frame and installation adaptor in position, or tape it in place securely.

FR Insérez le tunnel du cadre intérieur au milieu de l'adaptateur d'installation. Le côté lisse de l'adaptateur d'installation doit être orienté vers l'avant.

Insérez le cadre intérieur (avec l'adaptateur d'installation) dans l'ouverture du côté intérieur de la porte vitrée, au centre de la pièce d'espacement en mousse.

Demandez à une autre personne de maintenir le cadre intérieur et l'adaptateur d'installation en place, ou fixez-les solidement avec du ruban adhésif.

NL Steek de tunnel van het binnenframe door het midden van de installatieadapter. De gladde kant van de installatieadapter moet naar voren wijzen.

Plaats het binnenframe met de installatieadapter op de opvulling in de opening aan de binnenkant van de ruit door het midden van de foam opvulling.

Laat iemand het binnenframe en de installatieadapter op hun plaats vast houden of zet het binnenframe en de installatieadapter stevig vast met tape.

ES Inserte el túnel del marco interno por el medio del adaptador de instalación. El lado liso del adaptador de instalación debe mirar hacia el frente.

Inserte el marco interno, con el adaptador de instalación, en la abertura del lado interior del vidrio, a través del centro/el centro del espaciador de espuma.

Pídale a una persona que sostenga el marco interno y el adaptador de instalación en su lugar, o péguelos con cinta adhesiva en su lugar de forma segura.

IT Inserisci il tunnel della struttura interna attraverso il centro dell'adattatore di installazione. Il lato liscio dell'adattatore di installazione deve essere rivolto in avanti.

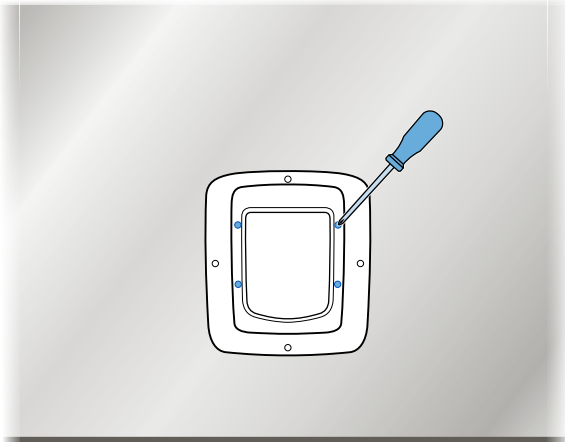
Inserisci la struttura interna (con l'adattatore di installazione) nell'apertura sulla parte interna del vetro, attraverso il centro del distanziatore in schiuma.

Chiedi a un'altra persona di tenere in posizione la struttura interna e l'adattatore di installazione o fissa il tutto saldamente con del nastro adesivo.

DE Führen Sie den Tunnel des Innenrahmens durch die Mitte des Montageadapters. Die glatte Seite des Montageadapters sollte nach vorne zeigen.

Führen Sie den Innenrahmen (mit dem Montageadapter) in die Öffnung auf der Innenseite der Glasscheibe durch die Mitte des Distanzstücks aus Schaumstoff ein.

Lassen Sie den Innenrahmen und den Montageadapter von einem Helfer in Position halten oder kleben Sie ihn mit Klebeband fest.



EN On the exterior side of the glass, line up the second installation adaptor and exterior frame with the pet door tunnel.

Holding the pet door frames and installation adaptors in place, insert four 1 9/16-inch (40 mm) screws through the holes in the exterior frame, through the installation adaptors, and into the holes on the back of the interior frame. The screws will have to be driven through the foam spacer in the cutout opening.

Using a manual #2 Phillips (cross head) screwdriver, tighten the screws. Do not overtighten.

FR Sur le côté extérieur de la porte vitrée, alignez le deuxième adaptateur d'installation et le cadre extérieur avec le tunnel de la porte pour animaux.

Tout en maintenant les cadres de la porte pour animaux et les adaptateurs d'installation en place, insérez les quatre vis de 40 mm à l'intérieur des trous du cadre extérieur, des adaptateurs d'installation et dans les trous à l'arrière du cadre intérieur. Les vis devront être enfoncées à travers la pièce d'espacement en mousse dans l'ouverture découpée.

Serrez les vis à l'aide d'un tournevis manuel Phillips n°2 (cruciforme). Ne les serrez pas excessivement.

NL Lijn aan de buitenkant van de ruit de tweede installatieadapter en het buitenframe uit op de tunnel van het huisdierluik.

Houd de frames van het huisdierluik en de installatieadapters op hun plaats vast, steek vier schroeven van 40 mm door de gaten in het buitenframe, door de installatieadapters en in de gaten aan de achterkant van het binnenframe. De schroeven moeten door de foam opvulling in de uitgezaagde opening worden gedraaid.

Draai de schroeven vast met een handmatige kruiskopschroevendraaier nummer 2. Draai ze niet te strak vast.

ES En el lado exterior del vidrio, alinee el segundo adaptador de instalación y el marco exterior con el túnel de la puerta para mascotas.

Sosteniendo los marcos de la puerta para mascotas y los adaptadores de instalación en su lugar, inserte cuatro tornillos de 40 mm a través de los orificios en el marco exterior, a través de los adaptadores de instalación y en los orificios en la parte posterior del marco interno. Los tornillos deberán introducirse a través del espaciador de espuma en la abertura recortada.

Con un destornillador manual Phillips n.º 2 (de estrella), apriete los tornillos. No los apriete demasiado.

IT Sul lato esterno del vetro, allinea il secondo adattatore di installazione e la struttura esterna con il tunnel della porta per animali domestici.

Tenendo in posizione la porticina e gli adattatori di installazione, inserisci quattro viti da 40 mm attraverso i fori della struttura esterna, attraverso gli adattatori di installazione e nei fori sul retro della struttura interna. Le viti dovranno essere guidate attraverso il distanziatore in schiuma nell'apertura creata.

Stringi le viti con un cacciavite a croce n. 2 manuale. Non stringere troppo.

DE Verbinden Sie an der Außenseite der Glasscheibe den zweiten Montageadapter und den Außenrahmen mit dem Tunnel der Haustiertür.

Halten Sie die Haustiertür-Rahmen und Montageadapter an ihrem Platz und führen Sie vier 40-mm-Schrauben durch die Löcher im Außenrahmen und die Löcher in den Montageadaptern in die Löcher auf der Rückseite des Innenrahmens ein. Die Schrauben müssen durch das Distanzstück aus Schaumstoff in der ausgeschnittenen Öffnung gebracht werden.

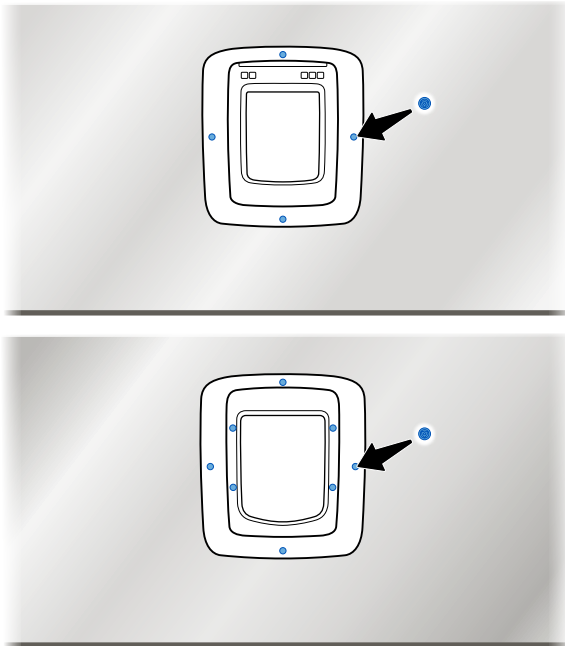
Ziehen Sie die Schrauben manuell mit einem Phillips Nr. 2 (Kreuzschlitz-)Schraubenzieher fest. Achten Sie darauf, die Schrauben nicht zu überdrehen.

Complete the glass installation

Terminer l'installation sur une vitre

De installatie van het huisdierluik in de ruit afronden

1



Finalización de la instalación en vidrio

Completa l'installazione su vetro

Schließen Sie die Glasmontage ab

EN On the interior side of the glass, insert blanking plugs into the four holes in the installation adaptor.

On the exterior side of the glass, insert blanking plugs into the four holes in the exterior frame and the four holes in the installation adaptor.

FR On the interior side of the glass, insert blanking plugs into the four holes in the installation adaptor.

On the exterior side of the glass, insert blanking plugs into the four holes in the exterior frame and the four holes in the installation adaptor.

NL On the interior side of the glass, insert blanking plugs into the four holes in the installation adaptor.

On the exterior side of the glass, insert blanking plugs into the four holes in the exterior frame and the four holes in the installation adaptor.

ES On the interior side of the glass, insert blanking plugs into the four holes in the installation adaptor.

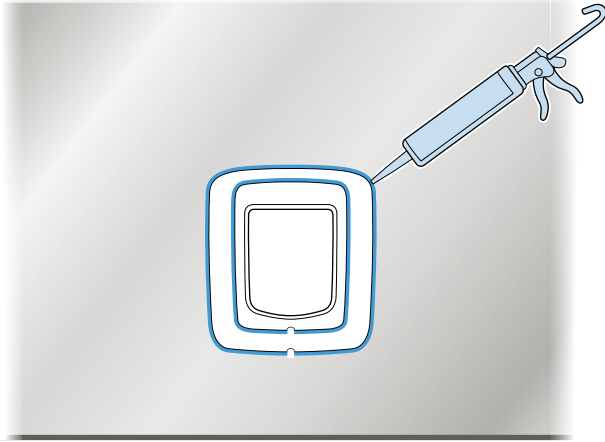
On the exterior side of the glass, insert blanking plugs into the four holes in the exterior frame and the four holes in the installation adaptor.

IT On the interior side of the glass, insert blanking plugs into the four holes in the installation adaptor.

On the exterior side of the glass, insert blanking plugs into the four holes in the exterior frame and the four holes in the installation adaptor.

DE On the interior side of the glass, insert blanking plugs into the four holes in the installation adaptor.

On the exterior side of the glass, insert blanking plugs into the four holes in the exterior frame and the four holes in the installation adaptor.



EN On the exterior side of the glass, apply exterior-grade caulk around the edges of the installation adaptor and the exterior frame, making sure to leave the weep holes open.

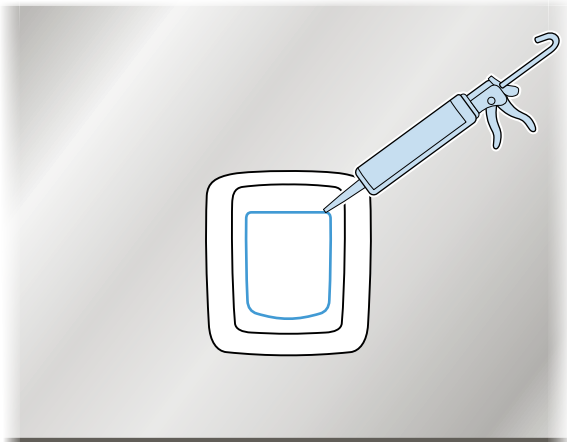
FR Sur le côté extérieur de la vitre, appliquez un calfeutrant d'installation et du cadre extérieur, en veillant à ne pas obturer les trous.

NL Breng aan de buitenkant van de ruit kit voor buitenafwerking rondom de randen van de installatieadapter en het buitenframe aan, maar let erop dat je de sondegaten niet dicht smeert.

ES En el lado exterior del vidrio, aplique masilla para exteriores alrededor de los bordes del adaptador de instalación y el marco exterior, asegurándose de dejar abiertos los orificios de drenaje.

IT Sul lato esterno del vetro, applica del mastice per esterni attorno ai bordi dell'adattatore di installazione e del telaio esterno, assicurandoti di lasciare aperti i fori di sfiato.

DE Tragen Sie an der Außenseite der Glasscheibe um die Kanten des Montageadapters und des Außenrahmens herum Dichtungsmasse für den Außenbereich auf, wobei Sie darauf achten müssen, dass die Sickerlöcher offen bleiben.



EN Apply exterior-grade caulk around the edge of the pet door tunnel where it meets the exterior frame.

Reinstall the batteries in the pet door.

Now that your pet door is installed, it is time to train your pet to use it! See the training guide provided with your SmartDoor™ for step-by-step instructions. With a little patience and a lot of praise, both you and your pet will soon be enjoying the security and freedom provided by your new pet door.

FR Appliquez un calfeutrant pour emploi extérieur sur le bord du tunnel de la porte pour animaux, à la jonction avec le cadre extérieur.

Insérez à nouveau les piles dans la porte pour animaux.

Maintenant que votre porte pour animaux est installée, il est temps d'apprendre à votre animal à l'utiliser ! Consultez le manuel de dressage fourni avec votre SmartDoor™ pour obtenir des instructions détaillées. Avec un peu de patience et beaucoup d'encouragements, vous et votre animal profiterez bientôt de la sécurité et de la liberté offertes par votre nouvelle porte pour animaux.

NL Breng waar de tunnel van het huisdierluik het buitenframe raakt, kit voor buitenafwerking rondom de rand van de tunnel aan.

Plaats de batterijen terug in het huisdierluik.

Nadat je het huisdierluik hebt geïnstalleerd, kun je je huisdier gaan trainen in het gebruik ervan. Zie voor de stapsgewijze instructies de trainingshandleiding die bij je SmartDoor™ is geleverd. Met een beetje geduld en veel prijzen zullen jij en je huisdier binnenkort genieten van de veiligheid en vrijheid die het huisdierluik biedt.

ES Aplique masilla para exteriores alrededor del borde del túnel de la puerta para mascotas donde entra en contacto con el marco exterior.

Vuelva a colocar las pilas en la puerta para mascotas.

Ahora que ya está instalada la puerta para mascotas, es hora de adiestrar a su mascota para que la use. Consulte la guía de adiestramiento que se incluye con su SmartDoor™ para obtener instrucciones paso a paso. Con un poco de paciencia y muchos elogios, tanto usted como su mascota pronto disfrutarán de la seguridad y la libertad que le brinda su nueva puerta para mascotas.

IT Applica mastice per esterni attorno al bordo del tunnel della porta dell'animale domestico dove incontra la struttura esterna.

Reinstalla le batterie nella porta per animali domestici.

Ora che hai completato l'installazione della porta per animali domestici, devi addestrare il tuo animale domestico a usarla! Consulta il manuale di addestramento fornito con la tua SmartDoor™ per istruzioni dettagliate. Con un po' di pazienza tante piccole ricompense, sia tu che il tuo animale domestico godrete presto della sicurezza e della libertà fornite dalla vostra nuova porta per animali domestici.

DE Tragen Sie um den Rand des Haustiertür-Tunnels herum, wo er auf den Außenrahmen trifft, Dichtungsmasse für den Außenbereich auf.

Setzen Sie die Batterien wieder in die Haustiertür ein.

Nachdem Ihre Haustiertür nun eingebaut ist, ist es an der Zeit, Ihrem Haustier beizubringen, sie zu nutzen! Eine Schritt-für-Schritt-Anleitung finden Sie in der mit Ihrer SmartDoor™ mitgelieferten Trainingsanleitung. Mit ein wenig Geduld und viel Lob werden Sie und Ihr Haustier schon bald die Sicherheit und Freiheit genießen, die Ihre neue Haustiertür bietet.

We're here to help!

United States: 1-Year Warranty
All other regions: 3-Year Warranty
For important safety information,
please see the customer care guide.

Nous sommes là pour vous aider !

Garantie de 3 ans
Pour obtenir les informations de
sécurité importantes, consultez le guide
du service clientèle à l'intérieur.

Wij staan klaar om te helpen!

3 jaar garantie
Lees de klantenservicehandleiding
voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Estamos aquí para ayudarle.

3 años de garantía
Para obtener información de seguridad
importante, consulte la guía de
atención al cliente.

Siamo qui per aiutare.

3 anni di garanzia
Per importanti informazioni sulla
sicurezza, consulta la guida di
assistenza clienti.

Wir sind für Sie da!

3 Jahre Garantie
Wichtige Informationen zur Sicherheit
finden Sie im Kundenleitfaden.



United Kingdom
0800 046 1414

Ireland
1 800 81 43 02

France
00 800 18 18 20 20

Nederland
00 800 18 18 20 20

España
00 800 18 18 20 20

Deutschland
00 800 18 18 20 20

Italia
00 800 18 18 20 20

Belgique/België
00 800 18 18 20 20

Österreich
00 800 18 18 20 20

Suisse/Svizzera/Schweiz
00 800 18 18 20 20

United States
800-732-2677

Canada
800-457-3911

Australia
1800 786 608

New Zealand
0800 543 054

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932 USA
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland
+353 (0) 76 892 0427

Radio Systems Australia Pty Ltd.
Suite 11001 Australia Fair Office Towers
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215
+61 (0) 7 5556 3800